

NOTICIAS DE CHILE



BOLETÍN

DE CASA DE CHILE EN MÉXICO

DEL 28-VII AL 10-VIII DE 1988

SUMARIO

Nº 197 AÑO V

- DERECHOS HUMANOS:
- * 440 son los presos políticos, según Gendarmería.
 - * Familiares de Desaparecidos plantean en Ginebra amenazas contra opositores.
 - * Detenidos en Valparaíso tres personas acusadas de pertenecer al FPMR.
 - * Encargados reos los directores de Fortín, Apsi y Cauce.
- OPOSICION:
- * Constituido Comando de Personalidades por el NO
 - * IU anuncia manifestaciones para el día de la nominación de Pinochet.
 - * IV Congreso del MIR.
 - * Revocada pena de muerte a tres militantes del MIR.
 - * En Casa de Chile en México se abrirá padrón electoral para que exiliados ejerzan su derecho al voto.
- ESTUDIANTES:
- * Facultades de Derecho, Medicina e Ingeniería de la Universidad de Chile, ocupadas por estudiantes.
 - * Académicos se suman a huelga de estudiantes de la U. de Chile. Violentos enfrentamientos en Economía. Conflicto solucionado el 5 luego de 15 días de huelga. Agitación continúa en otras universidades del país.
- DICTADURA:
- * Generales reiteran que el próximo presidente será un civil.
 - * Ministro del Trabajo afirma en Buenos Aires que EE.UU. apoya a régimen pinochetista.
 - * Pinochet gasta un millón de dólares al mes en su campaña televisiva.
- INTERNACIONALES:
- * Se anuncia realización en Guadalajara de Conferencia Internacional por la Restitución de los Derechos Civiles y Políticos del Pueblo de Chile.
 - * Crean en EE.UU. Comité de Apoyo a demandas de elecciones libres en Chile.

Con el objeto de entregar una visión amplia del acontecer nacional, Noticias de Chile reproduce cables de las agencias noticiosas internacionales, informaciones y editoriales de diarios y revistas del país, incluyendo documentos de las publicaciones legales o clandestinas de las fuerzas de oposición democrática de Chile.

Noticias de Chile se limita a reproducir este material sin que ello signifique necesariamente adhesión a lo publicado.

- INTERNACIONALES:**
- * Frente Amplio de Liberación (FRAL) de Argentina se solidariza con lucha del pueblo chileno y con chilenos detenidos en Buenos Aires.
 - * Estados Unidos levanta "Plan de Agosto" como alternativa a nominación a Pinochet.
 - * La Armada chilena tenía órdenes de apoyar a Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas, denuncian en Buenos Aires.
 - * Liga de Derechos Humanos de Francia realiza gestiones para impedir extradición de chilenos detenidos en Argentina.
 - * Realizada en Montevideo reunión patrocinada por Cámara de Diputados uruguaya y ALDHU.

IGLESIA: * Monseñor Sergio Valech: "No hay condiciones favorables que avancen el plebiscito."

ECONOMIA: * Superavit comercial pasó de los mil millones de dólares.
* Masiva privatización y desnacionalización minera.

DESDE CHILE :

ANALISIS: * "El reestreno de la araña negra",

Reunión internacional de apoyo al pueblo chileno

Frida MODAK

En las últimas semanas se han realizado en Chile dos reuniones de carácter internacional que ponen aún más de relieve, si fuera necesario, el grado de aislamiento en que a nivel mundial se encuentra el régimen pinochetista y la permanente solidaridad y apoyo que el pueblo chileno tiene en ese mismo ámbito, en su lucha por restablecer la democracia. "Chile Crea", como se denominó al Encuentro Internacional de Arte, la Ciencia y la Cultura por la Democracia en Chile, y el Encuentro de Alcaldes por la Democracia, fueron dos hitos de gran importancia en los momentos en que la dictadura se apresta a convocar a un plebiscito en el que espera asegurar la continuidad del sistema implantado a raíz del golpe militar del 11 de septiembre de 1973.



En Guadalajara, México, los días 8 y 9 de septiembre próximos, tendrá lugar la Conferencia Internacional por la Restitución de los Derechos Civiles y Políticos del Pueblo de Chile, que será una reafirmación a muy alto nivel de la circunstancia que apuntábamos antes. Patrocina la conferencia la Universidad de Guadalajara y la Casa de Chile en México. En un marco plural, la realidad chilena a quince años de tiranía será analizada por destacadas figuras latinoamericanas y del mundo entero.

Se trata, también, de un debate del cual puedan surgir propuestas que apunten a impedir la repetición del cuadro que el subcontinente mostró hasta hace poco, cuando estuvo plagado de regímenes militares antipopulares y antinacionales. Así se señala en el documento que informa acerca de esta reunión, cuando se dice: "Así, la Conferencia, a nombre de las naciones que en América Latina y el mundo aspiramos al establecimiento de la democracia como forma de vida interna y al respeto a la autodeterminación y estrechamiento de vínculos solidarios entre los pueblos en desarrollo, tiene como objetivo efectuar un juicio político internacional al régimen oprobioso que encabeza Pinochet; exigimos ahora, y no mañana, la restitución de sus derechos civiles y políticos al pueblo de Chile; la conclusión irreversible del actual esquema represivo de gobierno y la solidaridad de todos los países independientes o en proceso de consolidarse como tales, para condenar lo que en el Cono Sur acontece, pues de lo contrario entenderemos tardíamente que gobiernos como el chileno son la respuesta rabiosa con que un imperio en decadencia contesta a las aspiraciones de las naciones que sojuzga".

A esta conferencia han comprometido ya su participación destacadas figuras como Bayardo Arce, coordinador político del Frente Sandinista; Alfonso Barrantes, ex alcalde de Lima y eventual candidato a la presidencia de la República del Perú, favorito en las encuestas; Leonel Brizola, ex gobernador de Rio de Janeiro y también favorito para los próximos comicios presidenciales brasileños; Roberto Fernández Retamar, director de Casa de las Américas de Cuba; Neil Kinnock, líder del partido laborista inglés; el pintor ecuatoriano Osvaldo Guayasamín, el político español Raúl Morodo, miembro del parlamento europeo, el escritor guatemalteco Augusto Monterroso; el general Liber Segni, líder del Frente Amplio de Uruguay; el general en retiro Germán Mercado Jarrín, importante figura del proceso que en-

cabezara en su país el general Velasco Alvarado; Teodoro Petkoff, dirigente del Movimiento al Socialismo de Venezuela y ex guerrillero; Adolfo Gass, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado argentino; Roberto Aslaín, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de Uruguay y de ese país, también, el senador Alberto Zumarán, ex candidato presidencial, entre otros.

De México, estarán presentes el escritor Arturo Azuela, la senadora Socorro Díaz, el senador Gonzalo Martínez Corbalá, la licenciada María de los Angeles Moreno, subsecretaria de Desarrollo Federal y Regional de la Secretaría de Programación y Presupuestos, el ex obispo de Cuernavaca Sergio Méndez Arceo, el subsecretario de Relaciones Exteriores Víctor Flores Olea, los embajadores Miguel Marín y Jorge Montagnio, Rodolfo Stavenhagen por la Academia Mexicana de Derechos Humanos y el investigador Leopoldo Zea. La lista, al igual que la de las personalidades que vendrán del extranjero es larga.

Las intervenciones y las conclusiones se harán en reuniones que tendrán lugar en el auditorio Salvador Allende de la Universidad de Guadalajara, el mismo en el que el mandatario pronunciara el memorable discurso con que se dirigió a los estudiantes de ese plantel durante su visita a México en diciembre de 1972. El hecho es significativo, ya que esas palabras de Allende se han convertido en guía de miles de jóvenes en las más diversas latitudes.

Y respecto a ese discurso cabe hacer algunos recuerdos: El día de la llegada de Allende a Guadalajara el pueblo invadió las calles y rompió los cordones policiales. La comitiva presidencial tardó mucho tiempo en llegar hasta el recinto universitario porque todos querían saludar al visitante y él también quería saludarlos a todos. El auditorio estaba repleto, no había un pasillo, escalinata o rincón en el que no se amontonaban los estudiantes. Hablaron autoridades universitarias, académicos, alumnos y el presidente Luis Echeverría.

Allende habló al final y a medida que iba desarrollando su pensamiento, el auditorio se electrizaba, las emociones que atravesaban a cada quien eran visibles, las lágrimas corrían por las mejillas de muchachos y muchachas que ni siquiera se daban cuenta de ello. Terminado el acto, rodeado de jóvenes, con la camisa empapada por el sudor, Salvador Allende abandonó el local.

Nos encontramos poco después y me preguntó qué me había parecido su intervención. Lo miré con incredulidad y le dije si me lo estaba preguntando de veras. Cuando asintió, le conté las reacciones que había visto y entonces el incrédulo fue él y me explicó por qué. Mientras hablaban los demás oradores, Allende iba pensando qué podía decir, cuál sería la mejor forma de dirigirse a ese conglomerado universitario y no daba con ella.

Pero le quedó dando vuelta en la mente algo que había dicho un dirigente estudiantil y cuando se paró frente al micrófono pensó en voz alta, porque eso fue su discurso en la Universidad de Guadalajara. No hubo nada estudiado, nada preparado, ninguna frase hecha, por eso ni siquiera se dio cuenta del impacto que provocaban sus palabras. Si bien una de sus características fue hablar sin texto previo, sobre todo cuando informaba al pueblo chileno, porque sus discursos son informes contundentes de la realidad política, económica y social de Chile, el de Guadalajara fue para él mismo una vivencia extraordinaria.

Qué significativo resulta, entonces, que sea en ese mismo auditorio, que hoy lleva su nombre, donde se juzgue a la dictadura que lo llevó a la muerte y que ha pretendido sojuzgar el pensamiento de un pueblo, porque en ese auditorio, como en tantas partes del mundo, el pensamiento y la imagen de Allende vive.

EL DIA jueves 28 de julio de 1988

Pl. Ansa. Santiago de Chile, 7 de agosto. — Parte de la base que el próximo presidente será un civil, dijo hoy en una entrevista exclusiva aparecida en el matutino conservador *El Mercurio*, el general director de Carabineros y miembros de la Junta, Rodolfo Stange.

En tres semanas más, el 30 de agosto, Stange, junto al jefe de la Armada, almirante José Toribio Merino, al jefe de la Fuerza Aérea, general Fernando Matthei, y —de no ocurrir dimisiones sorpresivas— el propio Augusto Pinochet, en su condición de comandante en jefe del Ejército, nominarán al único candidato en un plebiscito previsto para octubre.

De acuerdo a la Constitución de 1980 impuesta por el dictador Pinochet, la junta de comandantes es la encargada de la designación, que no se realiza por voto secreto entre estos altos oficiales sino de viva voz. Un reglamento determina que el primero que hará uso de la palabra en el conclave del 30 de agosto será Stange.

Las declaraciones difundidas hoy avallan insistentes rumores en el sentido que la Junta exigirá a Pinochet —candidato tácito— postularse en calidad de civil, como forma de neutralizar que una derrota se hiciera extensiva al conjunto de las instituciones armadas. Pero Stange aseguró que por ahora "no hay ningún acuerdo previo".

"Honestamente, aún no he tomado mi decisión", aclaró ante una consulta de

■ Entrevista al director de Carabineros

Será un civil el candidato de la dictadura militar chilena

que se habría ya decidido nominar al actual mandatario, general Augusto Pinochet. "No hay ningún acuerdo, lo niego categóricamente", precisó.

Sobre las características que debería tener la persona propuesta, Stange dijo que "mi opinión es que sea un civil, una persona que encabece la etapa de unidad que vendrá y que asegure un triunfo significativo en el plebiscito para dar tranquilidad al país".

El director de la Policía se manifestó a favor de un término de los estados de excepción antes del referéndum, así como del exilio. "Creo que un plebiscito no puede hacerse con estados de excepción. También soy partidario de que finalice el exilio y que vuelvan todos los chilenos que así lo quieran".

Apoyó además una futura reforma a la Constitución de 1980, como lo solicita la oposición chilena. "Es necesario introducir reformas a la Constitución, ya que todo es perfeccionable. Pero este no es el momento de hacerlo, más adelante se revisará cuáles son las reformas más urgentes", precisó.

Por otra parte, por primera vez en 25 años declaró ante la justicia chilena el líder de la polémica Colonia Dignidad, Paul Schaeffer, quien rechazó las vinculaciones de este recinto habitado por alemanes en el sur chileno, con la anterior policía secreta chilena Dina.

De acuerdo con un juicio iniciado en 1977 por la Colonia contra Amnistía Nacional (AI) y la revista germana *Stern*, que publicó acusaciones de presuntos ex prisioneros que habrían sido torturados en ese recinto por agentes de la Dina, Schaeffer debió declarar ante la jueza chilena, Lidia Villagrán.

Esta última efectuó el interrogatorio en el hospital de la Colonia, debido a una afección cardíaca que impidió a Schaeffer concurrir al tribunal de la localidad de Parral, ubicada a 400 kilómetros al sur de Santiago.

La Jornada

8 DE AGOSTO DE 1988

LLAMADO

● **EXILIO CHILENO: CONVOCATORIA PARA PLEBISCITO.** — La Secretaría Americana de Exiliados de Chile, con sede en México, lanzó hoy una convocatoria a la comunidad de exiliados en los países de América Latina, así como en Canadá y Estados Unidos, a abrir registros electorales y a iniciar la inscripción, con vistas al plebiscito a efectuarse entre el 5 y el 19 de octubre próximo. El organismo indicó que los resultados de la votación se harán llegar a Chile a las instancias correspondientes y se irá proporcionando información sobre el resultado de esta iniciativa en cada país. "De esta manera el exilio chileno ejercerá de forma directa su derecho al voto, lo que actualmente está denegado por el régimen militar", señaló la Secretaría, en un comunicado hecho llegar a los corresponsales extranjeros en México. En México se constituirá el 23 de agosto próximo un registro de inscripciones para todos los ciudadanos chilenos residentes aquí; el registro se abrirá en la sede de la Casa de Chile, en esta capital y permanecerá en funciones hasta el día del plebiscito. ANSA.

MARTES 23 - 12⁰⁰ HRS

EJERCE TU DERECHO A VOTAR
APERTURA DEL PADRON ELECTORAL
REQUISITO: Presentar documento que acredite nacionalidad chilena

NO A PINOCHET

Reunión mundial por la democracia y libertad en Chile

Alberto Carbot

Hugo Miranda, director de la Casa de Chile en México, y un representante de la Universidad de Guadalajara, anunciaron ayer la realización de una Conferencia Internacional Por la Restitución de los Derechos Civiles y Políticos del pueblo chileno, la cual tendrá lugar en Guadalajara los días 8 y 9 de septiembre próximo. En el encuentro participarán más de 90 personajes del arte, la política y la cultura mundial.

Juan Bosch, ex presidente de la República Dominicana, Willy Brandt, ex canciller de Alemania Federal, Edward Kennedy, senador estadounidense; Ernesto Cardenal, ministro de Cultura de Nicaragua, Carlos Fuentes, Gabriel García Márquez, escritores latinoamericanos; Leonel Brizola, político brasileño, Melina Mercouri, actriz y parlamentaria griega y Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz entre otros, asistirán a la conferencia que tiene como principal objetivo el denunciar públicamente los distintivos antisociales y anacrónicos del régimen militar chileno que encabeza Augusto Pinochet, desde hace casi 15 años.

Raúl Padilla Gómez, en representación del rector de la Universidad de Guadalajara Enrique Alfaro, explicó que dicho centro de estudios — el cual visitó en 1972 el presidente Salvador Allende, poco antes de ser asesinado en el palacio de la Moneda de Santiago, en septiembre de 1973 — al apoyar la realización del encuentro internacional "reafirma su solidaridad con la vocación democrática del pueblo de Chile".

En la conferencia de prensa celebrada en la Asociación de Corresponsales Extranjeros en México, estuvieron presentes — además de Miranda y Padilla Gómez — el subdirector de la Casa de Chile, Manuel Rodríguez y el catedrático universitario Fabián González.

Hugo Miranda indicó que el encuentro

será el evento más importante que los chilenos en el exilio desarrollarán en 1988. Destacó la importancia del mismo, sobre todo, en vísperas de que en Chile tenga lugar el plebiscito o referéndum por el cual la población de ese país sudamericano se manifestará en favor o en contra de la permanencia de los militares en el poder.

El dirigente señaló también que la conferencia será "una gran oportunidad para reunir a importantes figuras internacionales en torno a un objetivo latente, como lo es el aislamiento mundial del régimen fascista de Pinochet. Expresó Miranda que si el voto popular es respetado durante el referendo, el rechazo generalizado hacia el gobierno será evidente. Es una etapa coyuntural, dijo, y más de 6.5 millones de chilenos se pronunciarán respecto al régimen dictatorial. Si el fraude se produce — exclamó — será una muestra más de deslegitimación del gobierno espurio.

Luego, el dirigente chileno — al par de ponderar la actitud del pueblo y gobierno de México para con los exiliados, "actitud que no ha variado y se ha mantenido permanentemente".

En la conferencia, también se denunció la ilegal detención del ex canciller chileno Clodomiro Almeyda, por "ingreso clandestino" y por "apología a la violencia", además de supuestas violaciones al artículo VIII de la ilegal Constitución pinochetista. Por tal motivo, Almeyda — de quien se leerá un mensaje en Guadalajara en el encuentro — fue condenado a 540 días de cárcel y a la inhabilitación civil para ejercer como profesor universitario o periodista.

Igualmente, se hizo del conocimiento público del castigo económico al que fueron condenados los directivos de los órganos *Fortín Mapocho*, *Cauce* y *Apsi*, acusados de haber publicado declara-

ciones del Partido Comunista Chileno (PCCCh), en el sentido de que el pueblo votaría en contra del régimen militar.

Las consideraciones técnicas de la Conferencia Internacional por la Restitución de los Derechos Civiles y Políticos del Pueblo de Chile, incluye — el día 8 de septiembre — el debate de los temas: juicio a la dictadura chilena; los derechos humanos en Chile y la transición de la democracia en el Cono Sur. El día 9 por la tarde, en el auditorio Salvador Allende, se efectuarán las mesas redondas donde se abordará el tema cultura y sociedad en un régimen sin libertades y en defensa de Clodomiro Almeyda, y se procederá a la lectura de las conclusiones generales inscritas en el marco de la "Declaración de Guadalajara"; un mensaje de Clodomiro Almeyda y la posterior clausura de la conferencia.

Los organizadores del evento, señalaron que aproximadamente 45 de los invitados a la conferencia internacional han ratificado su participación en la misma.

Mientras, una encuesta del diario pinochetista chileno *La Segunda* señala que Pinochet, sería hipotéticamente derrotado si se celebraran unas elecciones abiertas en las que participasen las principales figuras de la oposición.

Sobre la base de las cifras entregadas por la empresa consultora privada Gémines, el diario chileno señaló que para la realización de esta encuesta se preguntó en Santiago de Chile a 610 personas.

La información subrayó que el socialista Ricardo Lagos sería votado por un 35.2 por ciento, mientras que Pinochet alcanzaría un 31.3 por ciento de los votos. Un 33.5 por ciento de los encuestados no quiso opinar.

Si el candidato de la oposición fuera el democristiano Andrés Baldívar, este obtendría un 40.3 por ciento de los votos y Pinochet un 29.

unomásuno 28 de julio de 1988

Vigente en Chile, Durante el Plebiscito, el Estado de Excepción

SANTIAGO DE CHILE, 27 de julio (ANSA).—El ministro del Interior del régimen militar, Sergio Fernández, afirmó que son perfectamente compatibles la realización del plebiscito con la vigencia en el país de los estados de excepción.

El jefe del gabinete del general Augusto Pinochet se refirió así al juicio de

miembro de la junta militar y jefe de la Fuerza Aérea, general Fernando Matthei, quien abogó ayer por el pronto levantamiento de esos estados para la realización del plebiscito en torno al candidato único de las fuerzas armadas.

Ahora, Fernández dijo que la realización del plebiscito "libre y transparente como lo desea el gobierno", y los estados de excepción "son compatibles, perfectamente compatibles".

El Nacional 28/7/88

Ocuparon la embajada de Suecia en Chile para demandar la libertad de un opositor

SANTIAGO, 5 de agosto. — Cinco dirigentes de barriadas populares ocuparon hoy la embajada de Suecia en Santiago, para demandar la liberación de una persona detenida por orden del fiscal militar que investiga el ingreso clandestino de armamentos en la zona norte de Chile y un frustrado atentado contra el dictador Pinochet.

La acción fue organizada por el departamento juvenil de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores (CMP) y apunta a que los miembros de la misión diplomática intercedan ante el régimen militar para lograr la libertad de Javier Sáez.

Sáez es dirigente de la CMP y fue arrestado el martes último en el aeropuerto internacional de Santiago al regresar de Argentina, donde participó en un encuentro juvenil.

Su detención fue dispuesta por el fiscal Fernando Torres, a cargo de las pesquisas por el atentado a Pinochet, perpetrado el 7 de septiembre de 1986, el ingreso de arsenales denunciado en agosto de ese año y el secuestro del coronel Carlos Carreño, quien permaneció 90 días en poder del insurgente Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Sáez, que permanece incomunicado por disposición del fiscal castrense, fue vinculado con el "caso arsenales".

La CMP señaló este viernes que la detención y vinculación del dirigente juvenil con ese hecho "se inscribe en la represión a los dirigentes poblacionales para intentar desprestigiarlos e involucrarlos en cualquier delito, ajenos a su vida y al contexto poblacional".

Javier Sáez nada tiene que ver con el caso arsenales y por eso volvió al país", dijo la agrupación.

Los ocupantes de la embajada hicieron llegar a los medios informativos un comunicado, en el que exigen "la libertad inmediata de Javier Sáez, un pronunciamiento sobre su situación de las organizaciones políticas, sociales y religiosas del país y que el gobierno de Suecia interceda ante el régimen militar".

Otros dos dirigentes de barriadas populares permanecen también detenidos en un recinto carcelario, por haber convocado a una "marcha del hambre", efectuada el 11 de julio, en la que se produjeron violentos incidentes.

Los afectados son Eduardo Valencia y Mauricio Rodríguez, quienes fueron "encargados reos" (sometidos a proceso) por un magistrado, luego de que el régimen los acusó de transgredir la ley de seguridad del Estado.

El Comando Unitario de Pobladores (CUP), que reúne a los habitantes de las barriadas populares de Santiago, pidió hoy su libertad y convocó a una "Jornada de Indignación nacional" para el 30 de agosto, a través de "diversas actividades".

La coalición Izquierda Unida, por su parte, llamó a realizar el 30 de agosto un "caceroleo" en la región metropolitana, para expresar "el repudio a la nominación de Pinochet".

EL PLEBISCITO

El secretario general del Partido Humanista de Chile, Francisco Granella, dijo que "hay una clara con-

ciencia de que la situación de anomalía que vive Chile no permite que se efectúe una plebiscito libre, ya que existe una especie de fraude ambiental".

El dirigente de oposición agregó en declaraciones formuladas en Washington que "lo anterior se refleja fundamentalmente en la falta de acceso a los medios de comunicación".

La junta anunciará el 30 de agosto quien será el candidato para el plebiscito, que deberá celebrarse este año, en que el pueblo chileno deberá votar SI o NO sobre la continuación del actual gobierno por un plazo de ocho años, es decir hasta 1997.

De triunfar el NO en el plebiscito, se convocaría a elecciones en el plazo de un año.

Granella dijo que "el Partido Humanista sufre en carne propia la arbitrariedad del régimen, ya que cada día es detenido uno de sus militantes, lo que refleja una forma de represión selectiva".

"Si en el plebiscito se llega a producir un fraude, o incluso si el gobierno continúa con su política de amedrentamiento, el resultado de la consulta no se va a reconocer ni interna ni internacionalmente", afirmó Granella.

El dirigente dijo que "el general Pinochet no quiere realizar un plebiscito en condiciones aceptables, es decir con libertad de expresión y sin represiones. Pinochet está empeñado en mantenerse en el poder a toda costa".

El dirigente del Partido Humanista, que junto a otros 15 partidos integran el Comando por el NO, expresó que "la junta de gobierno de Chile se ha visto forzada a nominar a Pinochet como un candidato que no representa el consenso. Es el mejor candidato para que triunfe el NO".

Mientras, el comité norteamericano por elecciones libre en Chile, encabezado por los senadores Edward Kennedy, demócrata, y Richard Lugar, republicano, enviará "sus propios observadores" para el plebiscito que se realizará en Chile, "aunque el gobierno no nos invite" afirmó Edward Widenfeld, miembro del grupo estadounidense.

Entrevistado telefónicamente por La Segunda, Widenfeld dijo desde Washington que "no debe dudar del fuerte apoyo" que recibe el comité por parte de los ex presidentes Gerald Ford y Jimmy Carter.

El partido de la derecha Renovación Nacional, criticó hoy la creación del comité estadounidense en favor de elecciones libres en Chile, formado ayer en Washington por políticos demócratas y republicanos.

El líder del RN, Sergio Onofre Jarpa, acusó al comité que presiden los senadores Edward Kennedy y Richard Lugar de intervenir en los asuntos internos de Chile.

La dictadura también calificó la creación del comité como una intervención en los asuntos internos del país.

"Hay que decirles a los yanquis: solos nos liberamos del marxismo en 1937 y solos elegiremos a nuestros gobernantes. Ustedes no tienen que meterse en Chile", dijo Jarpa.

En otro orden, la Universidad de Chile, la mayor del país, comenzó hoy a normalizar sus actividades,

luego de un grave conflicto que se prolongó por 15 días solucionado en la noche del jueves con un acuerdo calificado como "triunfo" por el movimiento estudiantil

Sin embargo, la agitación continuaba este viernes en otros planteles estatales de educación superior con paros y manifestaciones de protesta en la Universidad de Concepción (515 kilómetros al sur de Santiago), a raíz del encarcelamiento del presidente de la Federación de Estudiantes. Alejandro Navarro

El rector de la Universidad de Chile Juan de Dios Vial Larraín, los dirigentes de la Federación de Estudiantes del Plantel (FECH), suscribieron cerca de la medianoche del jueves un acuerdo para reponer financiamiento a los créditos de estudio que favorecen a alumnos de escasos recursos

La posición de la FECH fue respaldada por la asociación de académicos de la Universidad de Chile dirigida también por la oposición, mientras algu-

nos decanos iniciaron gestiones de mediación que culminaron con el acuerdo de solución al conflicto.

"La FECH salió fortalecida" tras esta —victoria— del movimiento estudiantil, y "la próxima tarea es trabajar por el triunfo del NO en el plebiscito", dijo el demócrata cristiano Andrés Lastra, presidente de la organización que representa a los 17 mil alumnos de la Universidad de Chile.

Por otra parte, el Partido de los Comunistas de Cataluña envió una carta al consulado de Argentina en Barcelona para abogar por que no sean extraditados a Chile cuatro presuntos militantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez detenidos en Argentina.

Rolando Escobar, Hector Luis Palma, Iván Kroljevic, Josefina Asenjo y María Cristina Donato fueron detenidos en Argentina acusados de pertenecer al movimiento opositor chileno FPMR sobre el cual hay una petición de extradición de la dictadura chilena. IPS, UPI, ANSA y EFE.

EL DIA domingo 7 de agosto de 1988

El canciller de la dictadura chilena se reunirá con George Shultz en Ecuador

SANTIAGO 6 de agosto. — El ministro de Relaciones Exteriores Ricardo García dijo hoy que se reunirá con el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, durante la visita de ambos a Ecuador para asistir a la ceremonia de transmisión del mando de ese país.

García, quien viajó hoy a Quito, señaló que tiene previsto, además, reunirse con varios cancilleres latinoamericanos y representantes de algunos gobiernos europeos.

El canciller chileno no reveló la fecha de estos encuentros.

Rodrigo Borja, un socialdemócrata de 53 años, asumirá la Presidencia de Ecuador el miércoles, sucediendo a León Febres Cordero, quien culmina su mandato.

"Estos encuentros facilitan la posibilidad de intercambiar opiniones, de examinar las relaciones bilaterales y de tratar materias de interés común", dijo García antes de abordar su vuelo.

Por otro lado, tras la liberación de un dirigente poblacional (barrios marginales) de Santiago, cinco personas abandonaron la sede de la embajada de Suecia en Chile, que habían ocupado en la víspera para demandar su libertad.

El grupo puso término al movimiento luego que un fiscal militar ordenara en las últimas horas de anoche la liberación de Javier Sáez Paiva.

Sáez fue detenido el martes último cuando regresaba de una gira que realizó por varios países europeos. El dirigente era acusado de estar presuntamente involucrado en un sonado caso de internación clandestina de armas al país, descubierto en el norte de Chile en agosto de 1986.

La Corte Suprema de Chile dispuso suspender momentáneamente los juicios que el régimen inició en contra del diario **Fortín Mapocho** y las revistas **Análisis**, **Apsi** y **Cauce**, todas publicaciones de la oposición, según se informó hoy en la prensa de Santiago de Chile.

El régimen militar querrello contra los cuatro medios por haber difundido una declaración del Partido Comunista, declarado inconstitucional, que llamó a votar ND en el próximo plebiscito presidencial.

Actualmente, treinta periodistas chilenos están sometidos a diversos procesos, la mayoría de los cuales los instruye la justicia militar.

Sin embargo, el periodista de la opositora revista **Análisis**, Alvaro Rojas, fue declarado reo y será procesado por presuntas "ofensas contra las Fuerzas Armadas" por orden del fiscal militar Ricardo Carrasco.

Rojas, editor internacional del semanario, fue detenido el pasado miércoles, acusado de ser el autor de un artículo humorístico firmado con el seudónimo "Agente 000", publicado en febrero último bajo el título "la municipalización de las Fuerzas Armadas". UPI, DPA, EFE y ANSA.

EL DIA sábado 6 de agosto de 1988

Será un civil el próximo presidente, reiteran generales

Afp, Santiago, 9 de agosto □ El dictador Augusto Pinochet abandonará las filas del ejército en marzo próximo si obtiene el respaldo popular para seguir en la Presidencia de Chile hasta 1997, declararon en Santiago dos de los cuatro integrantes de la Junta Militar de Gobierno, a tres semanas de la reunión en que

será designado el candidato oficial.

El dictador Pinochet, en su condición de comandante en jefe del Ejército, se reunirá el 30 de agosto próximo con los comandantes en jefe de la Armada y la Fuerza Aérea, además del director de la Policía Militarizada de Carabineros, a fin de nombrar al candidato para el plebiscito presidencial que se celebrará posiblemente a comienzos de octubre.

Si el designado es Pinochet, como lo anticipan fuentes del oficialismo y la oposición, podrá continuar en sus funciones militares, pero si gana en el plebis-

cito deberá iniciar su nuevo periodo presidencial como civil, "El 11 de marzo de 1988", dijo a los periodistas el general Humberto Gardón, representante del Ejército en la Junta Militar de Gobierno.

"Parte de la base de que el próximo presidente de la República será un civil", señaló por su parte el general Rodolfo Stange, director del cuerpo de Carabineros.

En el plebiscito, casi 7 millones de votantes se manifestarán con un *si* o un *no* frente al candidato único.

La Jornada 10 DE AGOSTO DE 1988

Chile: el factor sorpresa antes y después del plebiscito

Mónica GONZALEZ periodista, premio "Conciencia e Integridad en el Periodismo 1988", Universidad de Harvard.

SANTIAGO DE CHILE, 4 de agosto. — Después de 15 años de régimen militar, pareciera que los chilenos se han acostumbrado a vivir bajo los efectos del "factor sorpresa", elemento muy recurrente en la estrategia militar.

Es como si Chile se hubiera sumergido desde aquel 11 de septiembre de 1973 — fecha del golpe de Estado — en un prolongado y muchas veces soterrado conflicto bélico. La información elemental sobre el funcionamiento del Estado ha sido sistemáticamente ocultada o entregada a intervalos dramáticos para provocar una dependencia en la población, condición básica para manipularla.

El plebiscito que se anuncia para este año en Chile no escapa a esta regla.

En efecto, desde hace un año, parte importante de la vida política del país ha estado regida por los rumores y polémicas entre los miembros de la Junta de Gobierno, integrada por los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, relacionados todos con la fecha y el candidato del proyectado plebiscito.

Finalmente, un decreto oficial fijó el 30 de agosto próximo como día de la designación del candidato. Entre el rumor y lo semioficial, lo cierto es que, al parecer, Chile tendrá su plebiscito el 5 de octubre de 1988.

Pero como ya tanto se ha rumoreado, discutido y hablado al respecto, la fecha precisa finalmente no provoca en la población mayor conmoción. Pareciera que de alguna manera la desinformación también ha determinado una aparente apatía de los chilenos frente a hechos trascendentales para la vida política del país.

Lo que casi no se discute en Chile es que el actual presidente de facto, el general Augusto Pinochet, será el candidato. El problema es si lo será de uniforme o simplemente de civil. Y no es una opción banal, de ahí la sorpresa que el general ha reservado para el final.

Si es un candidato civil y abandona la comandancia en jefe del Ejército, podría arriesgar una derrota política que lo dejaría sin la alternativa de continuar detentando el poder a través del mando del Ejército.

Si es un candidato con uniforme de cinco estrellas, estaría arriesgando que su derrota sea la de todas las Fuerzas Armadas, lo que dejaría a éstas en un mal pie para iniciar una negociación post plebiscito.

Pareciera que estas disquisiciones no afectan el nivel de preocupación diaria de los chilenos.

Existe una especie de sensación colectiva de que Pinochet no tiene ninguna intención de abandonar el poder. De ahí también entonces la aparente apatía masiva que generan las informaciones que gota a gota el régimen entrega acerca del próximo acontecimiento electoral.

Pero eso es sólo la apariencia, existen otros in-

dicadores que revelan que la actitud de los chilenos es diferente. Por ejemplo, los inscritos en los registros electorales hace tan sólo un año, al 31 de julio de 1987, alcanzaban un millón 212 mil personas. Si se toma en cuenta que la población mayor de 18 años y por tanto apta para votar es de ocho millones, la cantidad de inscritos era dramáticamente escasa.

Hoy seis millones 500 mil chilenos están listos para concurrir a las urnas. Todo un vuelco.

Sin embargo, a medida que se aproximan las fechas decisivas, pareciera que el día del plebiscito no es más que el inicio de una aguda y compleja confrontación cuyo desenlace sí que representa una verdadera sorpresa.

En esa medida, el plebiscito en sí ha pasado a ser un acto de medición de fuerzas para la batalla decisiva que se inicia exactamente a partir de la misma noche del día de la votación. Unos, intentando, cueste lo que cueste, preservar la Constitución aprobada en circunstancias controversiales, en 1980 y lo que ella indica para la sucesión presidencial. Es decir, si gana el no, Pinochet permanecería un año más en el poder antes de llamar a un año más tarde a elecciones abiertas y competitivas.

Pero el general sabe que la insistencia en el respeto a la Constitución, busca preservar el sistema y el modelo económico instaurado en Chile por la dictadura militar y no la defensa de Pinochet como persona. De ahí que otro de los factores sorpresa que acecha en el camino es la opción que el propio general Pinochet asuma en el momento crítico, si es que éste se produce. Como preámbulo, generales y coroneles hablan de sus "corvos acerados" de "ganar la batalla decisiva", etc.

Pero el gran factor sorpresa, pareciera que definitivamente está radicado en los ocho millones 73 mil 170 chilenos mayores de 18 años, y unos cuantos miles más mayores de 15 años. La primera sorpresa es sin duda el resultado mismo, la medición de fuerzas para la confrontación final.

Luego, si el no es amplia mayoría, y si la apatía es tan sólo aparente, podría ser que millones de chilenos recuperen o hagan valer sus derechos ciudadanos, la dignidad y votar sea el inicio de una férrea voluntad de defender la decisión mayoritaria y apoyar en forma protagónica y no contemplativa una negociación.

En definitiva, por primera vez en 15 años, el "factor sorpresa" no sólo condiciona a los civiles sino también actúa sobre los estrategas militares. Chile se prepara para una confrontación en la que algunos pretenden legitimarse sin hacer uso de sus armas y otros buscan encontrar la fuerza de votos y de voluntades para derrotar la fuerza de las armas. Pero estas siempre están como telón de fondo.

De todas formas es una confrontación que puede estar condicionada por múltiples "factores sorpresa".

LA DIA viernes 5 de agosto de 1988

Los académicos chilenos se sumaron a la huelga de los estudiantes de la "U"

● Violentos enfrentamientos en la Facultad de Economía

SANTIAGO DE CHILE 4 de agosto — La Asociación de Académicos de la Universidad de Chile acordó sumarse a la huelga que desde hace más de una semana mantiene la Federación de Estudiantes de este centro, que amaneció hoy prácticamente paralizado.

La organización, que representa a los profesores e investigadores de la principal universidad chilena, decidió suspender sus actividades "hasta que el gobierno entregue una solución real al problema de presupuesto".

Según los académicos, el aporte real de los fondos fiscales para la Universidad de Chile, aumentó durante 1988 en solo un 7.7 por ciento, generándose un déficit cuantioso y sin que el rector-delegado del gobierno "reconozca siquiera su existencia".

Los profesores aseguran que el déficit es solo una parte del problema, porque su origen real es la drástica reducción presupuestaria ordenada por el régimen militar.

En tanto, aumentaron los enfrentamientos entre estudiantes opositores y gobiernistas, y se distanciaron aún más las posiciones del rector-delegado del régimen y la Federación de Estudiantes FECH.

Hoy en la Facultad de Economía se enfrentaron grupos antagónicos y según medios locales cinco alumnos partidarios del régimen resultaron heridos de mediana gravedad. El presidente de la FECH, Andrés Lastra, llamó a "la cordura" a los estudiantes y rechazó lo que definió como provocaciones.

Por su parte el rector Juan Vial comunicó que suspendía las conversaciones que sostenían funcionarios de la jerarquía universitaria con la FECH, a raíz de la violencia en la Facultad de Economía.

En Washington, el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara aprobó hoy una resolución en la que manifiesta su apoyo al "restablecimiento de una total y genuina democracia" en Chile.

La medida, enviada a la Cámara en pleno, estimula el plebiscito planeado en Chile en octubre en el que los chilenos podrán apoyar o rechazar al candidato militar a la presidencia.

La resolución pide al régimen chileno que se asegure que "la voluntad del pueblo chileno será expresada libre y acertadamente" en la votación.

"Estados Unidos expresa su apoyo al restablecimiento de la total y genuina democracia" en Chile, señala la resolución.

La resolución "condena los actos de violencia de cualquier origen como contrarios a las aspiraciones del pueblo chileno" y urge al gobierno a "crear un clima de libertad y competencia justa, para asegurar que la voluntad del pueblo se expresase libre y acertadamente".

El almirante José Toribio Merino, comandante en jefe de la Armada y miembro de la junta de gobierno, manifestó hoy, según la agencia informativa oficial ORBE, que "nadie tiene derecho, porque somos un país soberano e independiente y orgulloso de su independencia, a decirnos cómo hacer las cosas y dónde hacerlas".

Dijo que "Estados Unidos no solo quiere meterse con nosotros, sino que siempre ha tenido a Su-

damérica entera, esta América morena, como una colonia de ellos".

Agregó que "el que hace las cosas como quiere, como somos nosotros, los chilenos, orgullosos, independientes, no les gusta y, por eso trata de ponernos la pata encima. Nosotros no le aceptamos la pata a nadie".

En tanto, el semanario **Pluma y Pincel** sostuvo, en su edición de este viernes, que el ministerio del Interior recibió a comienzos de semana el resultado de una encuesta que confirmaría el triunfo de la oposición en el plebiscito, con el 53 por ciento de los votos.

La publicación señaló que el titular del Interior, Sergio Fernández, dio a conocer al gabinete ministerial de Pinochet los resultados de un estudio que el propio régimen ordenó confeccionar.

En otro orden, su primer encuentro oficial sostuvieron hoy en el palacio de La Moneda. Augusto Pinochet y el nuevo embajador de Alemania Federal en Chile, Gunter Knakstadt, tras el intercambio de ásperas notas entre ambos gobiernos a comienzos de semana.

El periodista Alvaro Rojas, de la opositora revista **Análisis**, fue detenido por orden de un fiscal militar de Santiago.

Rojas se presentó ayer a declarar en compañía del director de la revista, Juan Pablo Cárdenas, ya que ambos eran buscados por una fiscalía militar debido a un artículo publicado en el número 215 de la revista, de hace cinco meses, considerado ofensivo para las Fuerzas Armadas.

Cárdenas fue liberado anoche, después de permanecer varias horas en los tribunales militares mientras que Rojas quedó detenido.

En respuesta a la medida el colegio de Periodistas de Chile denunció la acción persecutoria del régimen en contra de los periodistas opositores y sostuvo que tal hecho "agrava el cuadro de restricciones a la libertad de expresión" en el país.

En Bonn, el diputado socialdemócrata Freimut Duve expresó hoy su protesta por la detención de los periodistas. Duve, quien participó recientemente en una reunión del Comité Chile de la Internacional Socialista, realizada en Santiago, agregó que "estos hechos demuestran que la represión continúa siendo aplicada en Chile".

440 PRESOS POLITICOS

Cuatrocientos cuarenta son los presos políticos que permanecen reclusos en diversas cárceles de este país, de acuerdo a cifras proporcionadas por Hernán Novoa, director nacional de gendarmería, cuerpo encargado en Chile de la vigilancia de los recintos penales.

En tanto, la madre de dos de los siete chilenos implicados en el atentado realizado hace dos años contra Pinochet, y la esposa de otro, llamaron la atención hoy en Bruselas sobre la situación de los presos políticos en Chile.

En declaraciones a EFE, Estelbina Bejas, madre de Arnaldo y Mauricio Arenas, y Verónica Puentes, esposa de Víctor Díaz, pidieron solidaridad internacional para los "cerca de 500 presos políticos que hay hoy en día en Chile". EFE, ANSA, UPI e IPS

Crearon un comité en EU en apoyo a las demandas de elecciones libres en Chile

● Estará presidido por los senadores Edward Kennedy y Richard Lugar

SANTIAGO DE CHILE, 3 de agosto. — El Ministerio de Relaciones Exteriores calificó hoy como "un nuevo intento de intervención", la creación en Estados Unidos de un comité de apoyo a las demandas de Elecciones Libres en Chile, presidido por los senadores Edward Kennedy, demócrata, y Richard Lugar, republicano.

El comité bipartidista será presentado oficialmente este jueves en Washington y Carlos Ducci, vocero de la cancillería chilena, se abstuvo de comentar la participación en este nuevo organismo de los ex presidentes norteamericanos James Carter y Gerald Ford.

"Lo que extraña es que este comité no se ha enterado de que se celebrará próximamente en Chile un acto aleccionario muy importante, con un 'cronograma' perfectamente definido y cuya transparencia está asegurada por las garantías que establecen las leyes y la Constitución", agregó el funcionario.

Ducci aludió así al plebiscito presidencial previsto entre el 5 y el 12 de octubre, donde los chilenos votarán SI o NO ante un candidato único propuesto por las fuerzas armadas, el cual sería el actual dictador, Augusto Pinochet.

El comité bipartidista de Estados Unidos contará con unos 30 miembros y uno de sus objetivos es asegurar que no exista "coerción" sobre los opositores en el plebiscito, indicó un asistente de Kennedy en declaraciones formuladas por teléfono desde Washington al vespertino santiaguino **La Segunda**.

El asistente del senador demócrata ratificó el interés del comité en enviar observadores internacionales al plebiscito, iniciativa repudiada por Pinochet, quien acusa a políticos estadounidenses y europeos de interferir el proceso chileno para favorecer a los opositores.

En Caracas, "el triunfo del NO significa la modificación del itinerario institucional impuesto por Pinochet y permitirá concordar un mecanismo de elecciones para presidente de la República y Congreso Nacional con facultades constituyentes", declaró Ricardo Lagos, invitado por el presidente de la República, Jaime Lusinchi.

Durante una conferencia de prensa con los responsables extranjeros, Lagos dijo que la oposición definió un camino institucional sobre la base de 21 principios en el campo económico y social.

"Es importante señalar que el NO, no sólo es el rechazo a Pinochet, sino también la voluntad de comenzar a reconstruir el país entre todos en un proyecto nacional", manifestó Ricardo Lagos.

El líder de la oposición chilena añadió que existen tres temas en los cuales hay que avanzar más. "La inserción de las fuerzas armadas en la sociedad chilena, los derechos humanos, para que se conozca la verdad de lo ocurrido bajo la dictadura y la concertación común en torno a la deuda externa".

Señaló que quedan varias dudas, si el resultado será reconocido por el régimen, lo que dependerá también del respaldo internacional, la capacidad que tenga el pueblo chileno de movilizarse para defender el triunfo y la posición que asuman las fuerzas armadas ante un eventual fraude pinochetista.

En tanto, Pinochet reiteró que su gobierno "no es una dictadura" sino una "democracia con autoridad".

El dictador, hablando, anoche, en una manifestación que le ofrecieron trabajadores del Banco del Estado, se refirió al futuro político de este país. Puntualizó que en el próximo plebiscito presidencial "vamos a ganar", pero que sería una "victoria difícil porque el adversario ha recibido dinero a manos llenas: treinta y cuatro millones de dólares" y acusó que parte de este dinero fue a dar "a los bolsillos de los políticos".

Los canales de televisión de libre recepción de Chile deberán destinar gratuitamente 30 minutos diarios de sus transmisiones a la propaganda electoral para el próximo plebiscito distribuyéndose por mitades dicho tiempo entre las opciones SI y NO.

Así lo dispone el proyecto que modificó la Ley Orgánica Constitucional sobre votaciones populares y escrutinios, que aprobó aquí ayer la Junta Militar en sesión legislativa.

Por otra parte, la Corte Suprema, rectificando un fallo anterior, aclaró que no está afectada la inmunidad diplomática del primer consejero de la embajada de Alemania Federal en Santiago, Hans Ulrich Spohn, quien por encargo de su propio gobierno, realiza investigaciones en torno a la Colonia Dignidad.

IMPUGNAN POSIBLES LEYES DE IMPUNIDAD

Más de 20 organizaciones y 12 personalidades anunciaron hoy un encuentro sobre derechos humanos y perspectivas de la democracia en Chile, subrayando su oposición a cualquier ley de impunidad que en el futuro pueda favorecer a autores de graves actos represivos.

Paz Rojas, vicepresidenta del Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo (Codepu), organizador del encuentro, expresó que esta posición está por sobre las posiciones que levanten las fuerzas políticas en torno al próximo plebiscito presidencial y a posibles elecciones posteriores.

"Las víctimas de este régimen son las únicas que pueden otorgar alguna forma de perdón", afirmó Rojas, quien agregó que no podrán dictarse leyes "de amnistía, ni de punto final o de obediencia debida, sin consultarle a ellas", aludiendo a situaciones presentadas en Argentina y Uruguay en los últimos años.

El encuentro sobre las perspectivas de los derechos humanos y la democracia se realizará durante tres días, a partir de este jueves, y es patrocinado por 22 organizaciones, entre las cuales se incluyen la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU) y la Liga Internacional por los Derechos y la Liberación de los Pueblos.

Entre las personalidades que convocan a estas jornadas están la abogada Fabiola Letelier, el encarcelado líder socialista y ex ministro Clodomiro Almeyda, el sacerdote José Aldunate, el periodista Juan Pablo Cárdenas, el poeta Raúl Zurita y la ex diputada María Maluenda. IPS, ANSA, PL, XINHUA y DPA.

Chile: un imperio que mata

Irene GEIS

BUENOS AIRES.— Un par de líneas publicadas a mediados de mayo en el diario *La Estrella de Iquique*, en el extremo norte de Chile, sobre la frontera peruana, estremecieron a la comunidad bancaria local con la intensidad de un terremoto, y las ondas sísmicas alcanzaron a Santiago en especial los pisos 28 y 29 de la torre Santa María, el ombligo del complejo armamentista y agro industrial de Carlos Cardoen.

El suelto de la estrella informaba sobre el cierre de las tres plantas de Cardoen en la zona —incluida la que produce las mortíferas bombas de racimo— con la consiguiente ola de desempleo. Pero no fue la cesantía de algunas decenas de trabajadores lo que produjo el remezón. El obispo local, Javier Prado, fue el único que se quejó públicamente por el drama social, así como había clamado al cielo en 1986 cuando en esa misma planta una explosión mató a 29 obreros.

En esta oportunidad fue la banca local la que explotó. Industrias Cardoen mueve más o menos 80 millones de dólares al año solamente en Iquique.

Gerentes temblorosos llamaron a Santiago y Carlos Cardoen los tranquilizó, "no hay tal cierre", dijo. Sí hay, en cambio, un proceso paulatino de diversificación industrial que se inició hace dos meses y que en los próximos dieciocho debe invertir drásticamente la relación entre producción bélica y civil del imperio multinacional Cardoen, cuyas ventas sumaron 140 millones de dólares en 1987. En la actualidad, la facturación corresponde en un 75 por ciento a la producción bélica y un 25 por ciento a mercancías de uso civil. En los próximos dos años en cambio el 80 por ciento de la producción corresponderá a la minería, la exportación de frutas, la plantación de bosques, la creación de una flota naviera, la industria editorial, la televisión y, eventualmente el comercio, el turismo, la robótica, el deporte y cualquier otro rubro que atraiga la imaginación y la mentalidad empresarial agresiva de Carlos Cardoen Comejo, quien cree que querer es poder y que el subdesarrollo es una cuestión mental.

Para demostrarlo, Raúl Montecinos, relacionador público de Industrias Cardoen blande papeles y cifras en una danza de miles de hectáreas, de toneladas de proyectos y de millones de dólares.

A mediados de mayo se adjudicó cinco pertenencias mineras ilícitas por la empresa nacional de minería como parte de los planes de privatización. La multinacional chilena de propiedad de un solo hombre presentó la oferta más alta —que sobrepasó el millón de dólares—, para tratar de que le adjudicarán minas de oro, plata, cobre, níquel y antimonio. Una semana después, Cardoen exhibió a la prensa su nuevo complejo químico— agro industrial en los alrededores de Santiago.

Allí, con la ayuda de técnicos israelíes se trabaja en el sistema de riego por goteo y se derriban cerros completos para experimentar nuevos cultivos. Hay más, el 16 de julio atracaba en Valparaíso el primer barco de la flamante naviera Cono Sur Sa con carga diversa, procedente del Golfo de México

al que Montecinos le adjudica el honor de ser el único navío chileno que cubrirá esa ruta.

El hombre que creó y preside este imperio, que abarca desde Santiago hasta Teherán, pasando por Buenos Aires, Ciudad del Cabo, Madrid, Estocolmo, Pekín y Miami, tiene 46 años, siete hijos, una amplia sonrisa y —según dice— la conciencia tranquila.

Afirma que las armas las fabrica pero no las emplea y tiene su historia digna del Reader Digest, en el estilo de cómo ganar millones de dólares a partir de diez centavos.

Hijo de un pequeño fabricante de arados de origen belga, Carlos Cardoen inició su educación en una escuela pública del pueblo de Santa Cruz, al sur de Santiago, de ahí pasó a la universidad técnica de Estado donde se recibió de Ingeniero para luego completar sus estudios con un doctorado en la universidad norteamericana de Utah.

Pudo haber sido un ingeniero más, pero en 1978 Chile vivía la amenazante posibilidad de una guerra con Argentina y debido a las disposiciones de la Enmienda Kennedy, no tenía (y no tiene) acceso al mercado de armas norteamericano.

El gobierno llamó a los empresarios a colaborar —recuerda Montecinos— y ahí nació la fabricación de productos de Defensa Cardoen, con la primera bomba de racimo, del tipo Cluster. Chile no llegó a usar la bomba pero comenzó a exportarla a Irak.

El 96 por ciento de la producción bélica se exporta, especialmente después que las relaciones de Cardoen en el Ejército y con Pinochet se enfriaron, según afirma una versión en boga.

Cardoen sostiene que no recibió ayuda del Ejército ni del gobierno para montar su imperio, salvo el pago adelantado de una primera partida de carros blindados Mowag cuya licencia había adquirido a los suizos. El gobierno, atemorizado por poder bélico que concentraba en sus manos un civil políticamente discolorado, creó una empresa paralela, Ferri-mar, y desató las iras del Cardoen. En la exposición aeronáutica FIDA 88 de este año, Pinochet pasó de largo frente al stand de Cardoen y éste, interrogado si votaría sí o no en el próximo plebiscito señaló que votaría "no".

La historia de las enfriadas relaciones entre una parte del régimen y Cardoen incluye la versión de un sabotaje en la planta de Iquique donde se produjo la explosión, un presunto apoyo económico de Cardoen a la socialdemocracia y una buena relación con el comandante en jefe de la Aeronáutica, Fernando Matthei.

De todos modos, con el ojo puesto en la distensión mundial que podría generar Gorbachov, convencido de que la guerra entre Irán e Irak no puede durar un año más, sabedor de que la producción y venta de armamentos no acarrearán buena reputación, el católico (aunque no practicante) Carlos Cardoen optó por diversificar sus negocios.

La bomba de racimo con sus mil mortíferas libras que se abren en un radio de 50 mil metros cuadrados —de acuerdo con la altura según folleto respectivo— seguirá en producción, al igual que las granadas, las minas antitanques y las bombas de al-

ra fragmentación. Pero, dicen Cardoen y Montecinos, sólo representará el 20 por ciento de la producción total de Industrias Cardoen.

En la torre Santa María, sobre el río Mapocho y a un costado del cerro San Cristóbal, símbolo del poderío de los "Chicago Boys" que la construyeron, se habilitan diariamente el complejo.

El edificio tiene un helipuerto hasta el que diariamente llega Cardoen desde la mansión que ocupa en el exclusivo barrio Lo Curro, y que adquirió al propietario de **El Mercurio**, Agustín Edwards. También se le conoce una estancia en los alrededores de Santiago y una propiedad a orillas del sureño lago Vichuquen.

En el que auge del poderío bélico, Cardoen se veía a sí mismo como el proveedor de armas para un Tercer Mundo agredido y al que se le negara acceso a los mercados tradicionales.

Su producción era de menor costo que cualquier otra, gracias a su tecnología y al bajo precio de la mano de obra local. Por ahora, dedicado al diseño de sus proyectos civiles, Cardoen exhibe un camión mezclador de explosivos minerales y otros elementos de molenda, cuatro mil 500 hectáreas de bosques constituyen su patrimonio forestal, cinco mil 500 hectáreas del Valle Central son el eje de su actividad agrícola.

Oficinas comerciales en Hong Kong y Ginebra son los centros nerviosos de su comercio

internacional.

Para sus proyectos de turismo existe el céntrico Hotel Galerías y un recién inaugurado "Rent a car". En el campo de la robótica y con la complementación tecnológica de España. Trabaja en el diseño y producción de plantas automatizadas para multitud de propósitos. Con clientes en América Latina, Medio Oriente y Europa y en el rubro deportes existe el Hovercraft Cardoen, un vehículo capaz de deslizarse sobre un colchón de aire a gran velocidad.

También posee la Editorial Colchagua, obra de beneficencia, y un sinnúmero de otros proyectos, además de la fábrica de tubos de acero en las afueras de Buenos Aires y de Industrias Metalúrgicas Estratégicas Catáblicas Santander (IMECSA) en España, un complejo del área bélica presumiblemente destinado a la producción de bombas y helicópteros para la penetración en el mercado de la OTAN, la producción bélica quedaría radicada mayoritariamente fuera del país y la civil dentro de sus fronteras.

En un programa de televisión al que asistió como entrevistado hace algunas semanas se recibieron preguntas telefónicas del público. Hubo felicitaciones por asegurar un potencial bélico para Chile y de nuestros por las bombas de racimo, pero también una pregunta, inquietante, no formulada frente a cámaras: ¿puede Cardoen producir la bomba atómica para Chile? **Servicio de PRENSA LATINA exclusivo para El Día.**

✦ **EL DÍA** miércoles 3 de agosto de 1988

■ El dirigente opositor conversó con Lusinchí

Enviarían los ocho observadores al plebiscito chileno: Lagos

Notimex, Efe, Caracas. 3 de agosto

La posibilidad de que una comisión del Grupo de Los Ocho envíe observadores al plebiscito en Chile fue esbozada hoy aquí por el líder del Partido Por la Democracia, el chileno Ricardo Lagos.

El dirigente de la coalición opositora informó que planteó esa posibilidad al presidente Jaime Lusinchí, con quien se entrevistó la noche del martes para tratar temas relativos a la realidad latinoamericana y la incidencia de violencia en la región de mantenerse el régimen de Augusto Pinochet.

Al mismo tiempo, expresó su confianza en que el gobierno de Estados Unidos cambie su actitud hacia el general Pinochet, debido precisamente a que el

factor de desestabilización social en los países aledaños al país sudamericano.

Mientras, el comité de Asuntos Exteriores, de la Cámara de representantes del Congreso estadounidense aprobó hoy un llamamiento al gobierno chileno para que "cree un ambiente de libertad" en su país antes de que se celebre, en octubre próximo, el plebiscito presidencial.

La Jornada

JUEVES 4 DE AGOSTO DE 1988

■ Para una entrega "ordenada" del poder

Si gana el *no*, se pedirá que medie la Iglesia chilena

Ansa, Ips, Pl y Reuter, Santiago, 28 de julio. La oposición chilena anunció que pedirá la mediación de la Iglesia católica a fin de asegurar una transición ordenada si triunfa el rechazo al candidato presidencial de los militares en el plebiscito. En tanto, el Comité de Independientes por el *No*, integrado por el ex ministro de Economía del régimen militar, Raul Sáez, y el ex presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, llamó a las fuerzas armadas chilenas a evitar enfrentamientos y colaborar en la reconciliación nacional, durante el referéndum que se efectuará dentro de tres meses.

Por otra parte, en el seminario sobre Fuerzas Armadas, Estado y Sociedad, realizado por el Centro de Estudios del Desarrollo (CED), en el que tomaron parte el contraalmirante Carlos Toledo de la Maza y el capitán de Navío Rodolfo Camacho, así como políticos chilenos y militares retirados de Alemania Federal y España, los participantes reconocieron que en la historia contemporánea de Chile no han existido relaciones cívico-militares entendidas como "un diálogo entre iguales", y este fenómeno se agudizó tras el golpe de Estado de 1973.

En Ginebra, mientras tanto, la agrupación nacional de Familiares de Presos Políticos de Chile, denunció ante la Comi-

sión de Derechos Humanos de la Organización de Naciones Unidas las amenazas de muerte que pesan sobre los opositores encarcelados por el régimen militar chileno.

En otro orden, el presidente de la Federación de la Universidad de Chile (FECH), Andrés Lastra, anunció que las facultades de Derecho, Medicina e Ingeniería estarán ocupadas por los estudiantes hasta en tanto el rector Juan de Dios Vial, no dé una solución al alto costo de las carreras.

La policía dio a conocer hoy que, tras los festejos por el XXI aniversario de la promulgación de la Ley de Reforma Agraria, 21 personas fueron detenidas.

La Jornada

29 DE JULIO DE 1988

■ Participaron en un atentado en 1983

Revocada, la pena de muerte a 3 elementos del MIR en Chile

Ansa, Dpa, Pl, Ap, Ips y Reuter, Santiago de Chile, 2 de agosto. La Corte Marcial chilena revocó la condena a muerte que pesaba sobre tres militantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), acusados de haber participado en el atentado de agosto de 1983 que costó la vida a un general del ejército y dos de sus escoltas militares, según informó el diario *Fortín*.

Por su parte, el ministro del Exterior germanooccidental Hans Dietrich Genscher demandó de su homólogo chileno Ricardo García garantías para dos diplomáticos de Alemania Federal en Santiago, luego de que un tribunal supremo de Chile había anunciado limitación a la inmunidad diplomática de ambos. Genscher indicó que tal concepción del derecho chocaba con los principios del derecho internacional y entraba en contradicción con el acuerdo de Viena que regula las relaciones diplomáticas y consulares.

Más tarde, la cancillería chilena dio a conocer un comunicado en el que afirmó que estaban garantizados los derechos diplomáticos de los dos representantes alemanes en cuestión acreditados en su

territorio. Una corte había acogido demandas de una colonia alemana que estaba siendo investigada por los diplomáticos alemanes Ulrich Spohn y Horst Krieglger, en torno a que en dicha zona se habrían practicado torturas, según organismos de derechos humanos.

En torno a la condena a muerte contra Jorge Palma, Hugo Marchant y Carlos Araneda, *Fortín* dijo que se necesitaba la unanimidad de los cinco miembros de la Corte para ratificar la pena, pero que uno de los magistrados votó en contra y que, en consecuencia, la condena se convirtió en cadena perpetua.

La oposición al régimen denunció una "campana de terror" oficialista al intensificarse los aprestos electorales con miras al plebiscito de octubre, mientras, que la policía detuvo en el aeropuerto capitalino al dirigente opositor del Comando Unitario de Pobladores (CUP), Javier Sáez.

La junta militar aprobó un proyecto de ley que prohíbe la propaganda política pagada en televisión, a cambio de otorgar 30 minutos gratuitos por día repartidos entre gobierno y oposición.

La Jornada 3 DE AGOSTO DE 1988

La dictadura de Pinochet desencadenará una feroz campaña de terror: P. Aylwin

● El dictador busca perpetuarse en el poder, dijo el dirigente democristiano

SANTIAGO DE CHILE, 29 de julio.— Mientras que el presidente del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Patricio Aylwin, opinaba que la dictadura militar buscará cualquier medio para **perpetuarse** en el poder y no descartaba que ocurran hechos de violencia antes del plebiscito, el ministro del Trabajo de Pinochet, Alfonso Márquez de la Plata aseguraba en Buenos Aires que Estados Unidos apoya al actual régimen.

En una reunión sostenida con corresponsales extranjeros, Márquez reconoció que ese respaldo se extiende al plebiscito que se desarrollará próximamente en su país y puede tener como marco el mantenimiento del actual **estado de excepción** y las normas represivas en vigor, según informó.

Aylwin dijo anoche que los chilenos deben evitar y denunciar las provocaciones de grupos que recurran a la violencia, en un discurso ante 2 mil 500 militantes del PDC.

Al cabo de 15 años de silencio, el pueblo podrá dar su veredicto dentro de 60 días", dijo Aylwin refiriéndose al plebiscito que decidirá si los militares continúan otros ocho años en el poder.

"La lucha se hará cada vez más dura en este lapso. El gobierno no escatimará medios para perpetuarse. Desencadenará una feroz campaña del terror y es muy posible que aparezcan provocadores empeñados en generar hechos de violencia", señaló Aylwin.

Aylwin habló en el acto del 31 aniversario del PDC, en el cual unos 2 mil 500 militantes juraron servir como apoderados para vigilar la limpieza de la votación y los escrutinios.

Por su lado, el comandante en jefe de la Armada e integrante de la junta, almirante José Toribio Merino, garantizó que el próximo plebiscito presidencial en Chile se realizará en condiciones de limpieza y corrección.

Según el jefe naval, uno de los "grandes electores" del candidato presidencial que propondrán las Fuerzas Armadas, quienes plantean dudas en torno al plebiscito "lo están haciendo con el solo objeto de tratar de crear caos en las mentes de la juventud y de la gente que no conoce como somos y como trabajamos los hombres de armas".

En tanto, el profesor Gustavo Jiménez del Departamento de Análisis de Opinión Pública de la Democracia Cristiana chilena, dijo hoy que según el promedio de las encuestas realizadas de cara al próximo plebiscito, el NO gana al SI solo por un 3.1 por ciento.

El estudio realizado por los expertos de la democracia cristiana coincide con la apreciación de muchos observadores en el sentido de que las opiniones de los chilenos están divididas en tres tercios: los partidarios del SI, los del NO, y los indecisos.

El promedio de las encuestas, dice el estudio democristiano, indica que el NO tiene un 34.2 por ciento, el SI un 31.1, y que hay un 34.7 por ciento de indecisos.

El profesor Jiménez, al explicar el trabajo realizado manifestó su convencimiento de que "la oposición tiene un potencial crecedor mayor que el gobierno y por lo tanto el NO ganará, finalmente con un porcentaje que oscilará entre un 55 a un 57 por ciento."

Entre los datos aportados por Jiménez se indica que en la ciudad de Santiago el NO tiene un 61.7 por ciento y el SI un 30.3 por ciento.

Según algunas encuestas vinculadas a los opositores, dijo Jiménez, en el caso de los indecisos "los que tienden al SI" más los "débiles por el SI" suman un 11 por ciento, mientras que "los que tienden al NO" más los "débiles por el NO" llegan solo al 9.2 por ciento.

El evento organizado por la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos —ALDHU— y patrocinada por la Cámara de Diputados de Uruguay, en Montevideo la Izquierda Unida (IU) divulgó un documento, dirigido a la solidaridad uruguaya en el que señala que "el pinochetismo pretende convertir el plebiscito en un hito que asiente la legitimidad del régimen y la continuidad del tirano en el poder hasta fines de siglo".

"Este plebiscito —agrega el comunicado— no está pensado como inicio o parte de una nueva transición democrática y es parte de un itinerario fijado por la nueva constitución pinochetista, cuyo contenido es antidemocrático y que ya fue aprobado fraudulentamente en un plebiscito en 1980".

El miembro de la dirección del Partido Comunista chileno y secretario general de la Izquierda Unida, José Sanfuentes, afirmó por su parte, la disputa natural, la diversidad natural de nuestro pueblo y nuestras fuerzas no puede ser asumido como elemento de división de la solidaridad internacional, de acuerdo a un reportaje publicado hoy en el diario capitalino *La Hora*.

Sanfuentes, hizo alusión a la no invitación que formulara el Comando del NO, integrado por 16 partidos políticos chilenos, al encuentro que se iniciará hoy en Montevideo, subrayando que "nos preocupa que la solidaridad sea discriminatoria, porque los chilenos piensan "A" o piensan "B", entonces la solidaridad de los pueblos del mundo, de las fuerzas democráticas, sea para "A" y no para "B". agregó el secretario general de la IU.

Asimismo, Irma Cáceres de Almeyda, esposa del ex canciller chileno del gobierno de Salvador Allende, Clodomiro Almeyda, instó esta noche a las fuerzas políticas chilenas a dejar de lado sus divergencias para resolver el principal problema de Chile; la democracia o la dictadura, según señaló en una entrevista con la Agencia Alemana de Prensa (DPA) en Montevideo.

Entretanto, la Liga de Derechos Humanos de Francia realiza gestiones para impedir que cinco chilenos detenidos en Argentina sean extraditados a Chile, anunció hoy este organismo humanitario.

El régimen chileno anunció que pedirá la extradición de estos cinco chilenos, tres hombres y dos mujeres, detenidos desde el 17 de julio en Buenos Aires por acusados de portar armas y explosivos, además de documentación falsa.

Según el régimen militar, los cinco son miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) y habrían participado en un atentado frustrado perpetrado contra Pinochet en septiembre de 1986, lo cual fue negado en Chile por esta organización.

Bernard Walon, responsable de relaciones exteriores de la liga, dijo a IPS que "lo mejor será que esas personas obtengan el asilo político en nuestro país" y anunció el envío de un mensaje a las autoridades argentinas planteándole su preocupación.

"Nuestra intención es de evitar que esas personas sean entregadas al régimen de Pinochet, conocido por sus constantes violaciones de los derechos humanos fundamentales". UPI, PL, ANSA, EFE, IPS y DPA.

EL DÍA sábado 30 de julio de 1988

Quedó constituido en Chile un comité de personalidades por el **NO** en el plebiscito

● Denunciaron un frustrado secuestro de dos niños

SANTIAGO DE CHILE, 28 de julio. — Un Comité de personalidades independientes por el No, se constituyó hoy en esta capital bajo la presidencia del ex ministro y máximo dirigente del Colegio de Abogados de Chile, Alejandro Hales.

Entre las personalidades que forman este comité destacan el ingeniero Enrique Detigni, el ex embajador Hernán Santa Cruz, el ex presidente del BID Felipe Herrera, y el ex ministro del actual régimen, Raúl Sáez.

En su discurso de constitución, Hales dijo que este comité desea que Chile vuelva a vivir en democracia.

"Queremos evitar —dijo— por todos los medios una confrontación que pudiera terminar en la derrota de las Fuerzas Armadas y por eso propusimos reiteradamente que se hicieran elecciones directas, abiertas y competitivas para lograr un camino exento de rupturas dramáticas".

Hales agregó que esta petición no fue acogida y por eso llamamos a todos los chilenos a votar No para lograr que se convoque a elecciones libres y se inicie un tránsito seguro a la democracia".

Hales señaló que se propone solicitar a los cardenales Juan Fresno y Raúl Silva Henríquez para que medien entre el régimen y la oposición después del triunfo del No para "asegurar para Chile un tránsito seguro y pacífico a la democracia".

Según la constitución promulgada por Pinochet en 1981, las Fuerzas Armadas someterán a plebiscito este año, el nombre de quien elijan para presidente de la República en el periodo 1989-1997, y en el caso de que la mayoría de los chilenos vote No, habría elecciones directas en 1990.

La primera reunión en el exterior de apoyo al No al régimen de Pinochet se efectuará este fin de semana en Montevideo, Uruguay, con la participación de destacados dirigentes políticos chilenos.

A la Conferencia de solidaridad con Chile, auspiciada por la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU), presidida por el candidato presidencial venezolano Carlos Andrés Pérez, asistirán los máximos dirigentes de los partidos chilenos que integran el llamado Comando del No.

Esa agrupación política impulsa el rechazo al candidato único, presumiblemente el propio Pinochet, en el plebiscito presidencial previsto para octubre próximo.

También asistirán delegados de Argentina y Brasil y periodistas de las publicaciones chilenas La Epoca, Fortín Diario, Radio Cooperativa, Radio Chilena y El Mercurio.

El Comité Chile Democrático radicado en Uruguay planteó hoy la necesidad de una vigilancia internacional para asegurar condiciones mínimas de validez al plebiscito presidencial ideado por el régimen militar de Pinochet.

De su lado, un dirigente del proscrito Partido Comunista, denunció hoy que 3 desconocidos con los rostros cubiertos intentaron secuestrar a sus 2 hijos, de 9 y 8 años de edad, desde su hogar, situado en la zona oriente de Santiago.

Patricio Hales, quien fue amenazado de muerte hace 20 días por un grupo clandestino de ultraderecha, dijo que el hecho se registró el miércoles en la noche cuando él y su esposa, de nacionalidad brasileña, se encontraban en una recepción en la embajada de Francia.

Según señaló, los desconocidos trataron de forzar la puerta de ingreso a su casa y amenazaron a la empleada con llevarse a los niños pero se retiraron del lugar en un automóvil tras la rápida intervención de vecinos.

Hales recordó que en los últimos 3 años ha recibido varias amenazas de muerte, la última de las cuales, a comienzos de este mes, se le atribuyó el autodenominado "Frente nacionalista húsares de la muerte", que también envió misivas con amenazas a otros opositores a la dictadura.

En tanto, el presidente de la Agrupación Nacionalista de Familiares de Presos Políticos de Chile, Marcelo Jiménez, denunció hoy ante la Comisión de los Derechos Humanos de la ONU las amenazas de muerte que pesan sobre opositores encarcelados por Pinochet.

Jiménez testimonió ante la comisión —bajo el procedimiento de las quejas personales— sobre

as condiciones inhumanas de los presos políticos chilenos y de las persecuciones y amenazas continuas que son víctimas los familiares de éstos.

El representante de los presos políticos alertó sobre la amenaza de muerte que pesa sobre ellos, señalando con inquietud el hecho de que están siendo concentrados en la cárcel pública de Santiago, lugar considerado como prisión de alta seguridad por la policía chilena.

Mientras, 3 personas, acusadas de "terrorismo" fueron puestas a disposición de la justicia militar del puerto de Valparaíso.

Los detenidos fueron identificados como Manuel Ramírez Román, Gerónimo Bustos y Sergio Mariman. La policía señaló que son miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Por otro lado, con un expediente que contiene los antecedentes judiciales de los chilenos arrestados en Buenos Aires —acusados de ser presuntos subversivos— regresó esta noche a la capital argentina el fiscal federal de ese país Ernesto González del Solar.

El fiscal demandó a la justicia chilena esos an-

tecedentes necesarios para un mejor juzgamiento de los chilenos detenidos en Buenos Aires cuando viajaban en un vehículo con armas y municiones.

En su última jornada en Santiago el fiscal argentino se entrevistó —por segunda vez— con el presidente de la Corte Suprema, máxima instancia judicial chilena, Luis Maldonado.

El caso de los chilenos arrestados en la Argentina —a los cuales se sumaron 2 mujeres— ha repercutido fuertemente en este país donde se indica a algunos de esos detenidos como participantes en acciones perpetradas aquí por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

El Frente Amplio de Liberación (Fral) de Argentina emitió hoy un comunicado de solidaridad con quienes luchan contra la dictadura de Pinochet en Chile y la detención de ciudadanos de ese país en Argentina.

La nota indica que el régimen chileno no tiene autoridad moral ni política para hacer juicios de valor en torno al derecho de los pueblos a vivir en democracia. EFE, IPS, PL y ANSA.

EL DÍA viernes 29 de julio de 1988

Efe, Ap, Ansa, Reuter, Pl y Afp, Santiago de Chile, 31 de julio

■ Mientras los "indicios llevan a concluir" que el dictador Augusto Pinochet renunciará al mando supremo del ejército antes del 30 de agosto próximo, para afrontar la próxima campaña como candidato civil de las fuerzas armadas en el plebiscito, el departamento de Estado norteamericano haría en las próximas semanas un último esfuerzo destinado a evitar su nominación. El régimen chileno fue denunciado como una amenaza para el desarrollo democrático de América Latina, en la *Declaración de Montevideo*, por parlamentarios del Cono Sur.

Tras un tiroteo en que resultó herida de bala Soledad Iturra, de 27 años, fueron detenidos tres de los cinco integrantes de un grupo que baleó, sin dar en el blanco, a una patrulla policial, informaron las autoridades. Los detenidos son: Wilson Salas, una menor de 15 años y la herida.

Bajo el titular de *Anuncios en el horizonte*, el diario opositor *La Epoca* señala que la decisión del pase a retiro de Pinochet ya está tomada y se anunciará el próximo 11 de septiembre "con gran despliegue publicitario".

Según el diario y la revista *Hoy* la intención del oficialismo sería la de proyectar una nueva imagen como civil del jefe de Estado.

El semanario señala que "hay indicios suficientes como para afirmar" que el próximo 23 de agosto cuando Pinochet celebre 15 años desde que el asesinado presidente Salvador Allende lo nombró comandante en jefe del ejército "será su último aniversario como tal".

■ Sostiene el vespertino *La Tercera*

Ultimo esfuerzo de EU a fin de evitar la nominación de Pinochet

Ese día, añade, "parece ser la fecha más simbólica para investir a su sucesor".

A su vez, el vespertino *La Tercera*, basándose en antecedentes de la publicación llamada *Carta Confidencial*, vinculada a los servicios de seguridad chilenos, indica que Estados Unidos "estaría preparando sus últimos misiles estratégicos para torpedear políticamente durante el mes de agosto la casi segura nominación del general Augusto Pinochet, como el candidato propuesto por las fuerzas armadas y de orden, para enfrentar el plebiscito de octubre próximo".

Según el periódico, el encargado de los Asuntos Chilenos en el Departamento de Estado, Peter Deshazo, quien estuvo aquí recientemente, sugirió una última medida para bloquear la candidatura de Pinochet y ésta consistiría en reflatar la coalición opositora Alianza Democrática, formada por demócrata cristianos, radicales, liberales, socialistas y social demócratas, con exclusión del Partido Comunista de Chile (PCCH).

La alternativa incluiría también la nominación de un candidato de consenso, incluso de las filas del gobierno, "el que debería proponerse a la Junta en agosto, con el apoyo de todos aquéllos que no quieren la continuidad de Pinochet".

Ese candidato, indica la versión,

podría ser el ex diputado del derechista Partido Nacional (PN), Arturo Alessandri.

Ese candidato de consenso, en caso de ser propuesto por la Junta, debería "comprometerse a encabezar una transición sólo por cuatro años —la mitad del periodo establecido por la Constitución— y allí renunciar y llamar a elecciones presidenciales y parlamentarias", precisa la versión publicada.

La alternativa estadounidense, llamada *Plan de Agosto*, incluiría presiones de Estados Unidos y los gobiernos de la Comunidad Económica Europea (CEE) a la Junta de Gobierno "acerca de la inconveniencia de ir a una derrota confrontacional con Pinochet de candidato" en el plebiscito.

No se descartaría "una seguidilla de operaciones psicológicas destinadas a erosionar la imagen y popularidad del actual jefe del Estado chileno", añade.

El régimen militar chileno, con su posición bélica de la política, ajena a la tradición continental, constituye una amenaza al desarrollo democrático de América Latina, denunciaron en Montevideo parlamentarios de la región.

La denuncia está contenida en la *Declaración de Montevideo*, documento final de la Conferencia Internacional de Solidaridad con Chile e Integración De-



democrática del Cono Sur, realizada este fin de semana, con la participación de dirigentes chilenos del Comando Nacional "no" en el plebiscito, y delegados de Argentina, Brasil y Uruguay.

Los diputados de esos tres países, que impulsan un proyecto de complementación e integración, subrayaron que la violación de los derechos humanos en

Chile, la tortura, los tratos degradantes, la represión y la falta de libertad afectan a la convivencia regional.

Asimismo, el documento denuncia la manipulación y fraude por el gobierno de Pinochet en el proceso plebiscitario y pide que se cumpla como exige la Conferencia Episcopal Chilena: fin de los estados de excepción, libertad de prensa y

expresión y eliminación de la represión contra dirigentes opositores y periodistas.

Una delegación del Comando por el "no" se entrevistará en Montevideo con el presidente uruguayo Julio María Sanguinetti y el vice presidente Enrique Tarigo, tras finalizar hoy la conferencia.

La Jornada 10. DE AGOSTO DE 1983

Aseguró la defensa de Galtieri

La Armada chilena tenía órdenes de apoyar a Gran Bretaña en la guerra de Malvinas

BUENOS AIRES, 28 de julio.— La Armada chilena tenía orden de "apoyar a Gran Bretaña", en abril de 1982, en plena guerra de las islas Malvinas, denunció hoy la defensa del dictador de Argentina, general Leopoldo Fortunato Galtieri.

En la audiencia de hoy, durante el juicio oral y público que se sigue a los responsables de esa guerra, el defensor de Galtieri, Antonio de Vita, señaló que la fuente de su información era una nota presentada en este proceso por el almirante Jorge Anaya.

"Anaya —dijo— tenía informaciones de su servicio que indicaban que la Armada chilena estaba preparada y tenía órdenes de apoyar a Gran Bretaña a partir del 19 de abril (de 1982) y que el Ejército chileno había movilizado secretamente tropas hacia la frontera".

El defensor de Galtieri afirmó que esos informes "influyeron con mucho peso" en el conflicto del Atlántico sur.

Agregó De Vita que esto "obligó al gobierno militar argentino a mantener tropas de montaña y acclimatadas al frío en la zona fronteriza con Chile".

Entretanto, varios partidos políticos argentinos convocaron hoy a una marcha de repudio a la próxima visita del secretario de Estado norteamericano George Shultz, quien arribará a esta capital el martes 2 de agosto.

El Frente Amplio de Liberación (FAL), el Partido Intransigente, el Movimiento Todos por la Patria, el Movimiento al Socialismo y diversas corrientes peronistas pedirán al Parlamento que declare a Shultz persona non grata.

Los manifestantes se concentrarán el 2 de agosto en la zona céntrica de esta capital y de allí marcharán hasta el Congreso Nacional, donde presentarán su reclamación ante los legisladores nacionales.

Por otra parte, el jefe de los servicios secretos argentinos, Facundo Suárez, negó hoy "categóricamente" que dos agentes de su organización hayan sido detenidos en Panamá, según publicó hoy un diario bonaerense.

Suárez, que dirige la Secretaría de Informaciones de Estado (SIDE), dijo hoy a EFE que "me veo en la obligación de negar categóricamente que hayan detenido a ninguno de los agentes de este organismo en país alguno".

La información, publicada por el matutino **Ambito Financiero**, añadía que los espías argentinos cumplían una misión "para controlar los movimientos del coronel argentino Mohamed Ali Seineldin", destinado desde 1984 en ese país centroamericano.

En otro orden, el titular del Partido Justicialista, Antonio Cafiero, rechazó hoy tajantemente versiones periodísticas sobre una supuesta intención de presentarse como candidato a diputado en las elecciones parlamentarias de 1989 y renunciar por ello a la gobernación de la provincia de Buenos Aires y al mismo tiempo a la del partido peronista. EFE, PL y DPA.

4^{ta} DLA viernes 29 de julio de 1988

■ Denunció el Partido Comunista

Un "fraude ambiental" envuelve el proceso de consulta chileno

Ansa, Afp, Pl, Ap, Efe, Dpa y Reuter, Santiago de Chile, 30 de julio □ Un "fraude ambiental" envuelve el proceso plebiscitario como consecuencia del cúmulo de prohibiciones y restricciones a las libertades públicas que significan los estados de excepción vigentes, denunció hoy el Partido Comunista Chileno (PCCh), y reiteró que la única solución a la crisis política interna es el término del régimen pinochetista y la formación de un gobierno provisional.

En Montevideo, líderes opositores chilenos y dirigentes políticos de Argentina, Brasil, Uruguay y Ecuador iniciaron una reunión para acordar medidas conjuntas de apoyo al "no" en el próximo plebiscito presidencial que convocará el régimen militar de Chile. El presidente electo ecuatoriano Rodrigo Borja, a través de un enviado a la conferencia, comprometió el respaldo de su próximo gobierno a la lucha del pueblo chileno en favor del restablecimiento de la democracia.

Por su parte, la organización defensora de derechos humanos estadounidense Americas Watch afirma en un informe

que en Chile rige un elevado grado de intimidación bajo la dictadura pinochetista, ya que la ciudadanía no cuenta con las garantías mínimas de derechos civiles y políticos. Puntualiza que de 1987 a la fecha numerosos disidentes han sido objeto de desapariciones, arrestos arbitrarios, ejecuciones sumarias, torturas, exilio y falta de los correspondientes procesos judiciales.

El vocero del ilegalizado PCCh, José Sanfuentes, criticó las declaraciones del Ministerio del Interior respecto a que el plebiscito podría realizarse bajo los estados de excepción vigentes. Asentó que para su partido y la coalición Izquierda Unida "entre democracia y dictadura no hay términos medios. O se pone fin al régimen y se inicia una transición a la democracia con un gobierno provisional, o seguirá habiendo dictadura con otras características".

Destacó que la mayoría opositora se va a expresar en las urnas, que no hay alternativa, pero que se debe hacer respetar esa mayoría para imponerla al régimen militar.

La Conferencia de Solidaridad con Chile, que se celebra en Uruguay y que fue convocada por la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU), tiene como temario un "juicio crítico a los 15 años de dictadura" y debates en torno al apoyo internacional al "no en el plebiscito. Asisten los presidentes y secretarios generales de los 16 partidos opositores chilenos del Comando por el no, así como legisladores de Argentina, Brasil y Uruguay, además de un representante de Rodrigo Borja.

Americas Watch indica que pese a las intimidaciones del régimen de Pinochet hay tendencias políticas que consideran al plebiscito como la mejor alternativa, dado que brinda la posibilidad de expresar su opinión. Agrega que el clima electoral es la afirmación gubernamental de que el terrorismo justifica la represión, en tanto que a los opositores se les niega en alto grado el acceso a la televisión.

En este marco, se reportó que tres personas fueron arrestadas acusadas de actividades subversivas, y que se les mantiene en Punta Arenas tras una serie de allanamientos efectuados por la policía en ese puerto. Paralelamente, la embajada de Brasil en Santiago dijo que ofrecerá resguardo a los dos hijos y a la esposa del dirigente opositor chileno Patricio Hales, después de que tres enmascarados pretendieron secuestrar a los menores de ocho y nueve años.

LaJornada

31 DE JULIO DE 1988

■ 20 mujeres del PDC, detenidas al manifestarse por el no

Anuncia la IU caceroleo para el día de la nominación de Pinochet

Efe, Ansa, Xinhua, Ap, Pl, Ansa e Ips, Santiago de Chile, 26 de julio □ Un total de 20 mujeres, militantes del Partido Demócrata Cristiano (PDC) fueron detenidas hoy en el centro capitalino, cuando hacían campaña en la calle para votar por el "no" en el próximo plebiscito presidencial, siendo reprimidas por carabineros con gases lacrimógenos y carros lanza-agua. Al tiempo, la coalición Izquierda Unida (IU), cuyo eje principal es el Partido Comunista de Chile (PCCh), anunció hoy manifestaciones y "caceroleos" contra el dictador Augusto Pinochet, "el día de su nominación como candidato", mientras éste afirmaba que, aceptaba a todos los partidos políticos, excepto "a los comunistas".

El comandante en jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta Militar de gobierno, general Fernando Matthei, se

pronunció hoy porque "en este momento debiéramos terminar con los estados de excepción, pero no depende de mí".

Luego de interrogarlos ayer en la tarde, la justicia determinó encargar reos a los directores de los medios periodísticos Fortín, Apsi y Cauce, como presuntos infractores a la ley complementaria del artículo octavo constitucional, que prohíbe difundir doctrinas consideradas "marxistas" o "totalitarias". No obstante, los tres profesionales quedaron libres bajo fianza, ya que la ley no contempla penas de reclusión, sino penas pecuniarias.

La Corte Suprema aceptó hoy la tramitación de un exhorto de la justicia argentina que solicita antecedentes penales y de identificación de tres ciudadanos chilenos detenidos en Argentina y que presuntamente estarían vinculados al Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR).

Fuerzas especiales de carabineros - policía militarizada - utilizaron un carro lanza-agua y bombas lacrimógenas, para disolver una manifestación de mujeres democristianas, que hacían campaña para votar por el "no" en el próximo plebiscito presidencial.

El vicepresidente de esa agrupación política, Andrés Zaldívar, denunció esta noche que el general Pinochet gasta un millón de dólares al mes en su campaña televisiva. En vistas del próximo plebiscito. Añadió que el régimen tiene ese nivel de gastos desde hace siete meses, lo que significan 25 minutos diarios de propaganda oficial.

También, instó a Pinochet a que en un plazo de 48 horas aclare su denuncia de que la oposición ha gastado ya 28 millones de dólares en propaganda política, suma obtenida en el extranjero.

LaJornada 27 DE JULIO DE 1988

Hemos venido desde diversos países, y estamos aquí, reunidos a la sombra generosa de Pablo Neruda: estamos aquí para acompañar al pueblo de Chile, que dice *no*.

También nosotros decimos *no*.

Nosotros decimos *no* al elogio del dinero y de la muerte. Decimos *no* a un sistema que pone precio a las cosas y a la gente, donde el que más tiene es el que más vale, y decimos *no* a un mundo que destina a las armas de guerra dos millones de dólares cada minuto mientras cada minuto mata treinta niños por hambre o enfermedad curable. La bomba de neutrones, que salva a las cosas y aniquila a la gente, es un perfecto símbolo de nuestro tiempo. Para el asesino sistema que convierte en objetivos militares a las estrellas de la noche, el ser humano no es más que un factor de producción y de consumo y un objeto de uso; el tiempo, no más que un recurso económico; y el planeta entero una fuente de renta que debe rendir hasta la última gota de su jugo. Se multiplica la pobreza para multiplicar la riqueza, y se multiplican las armas que custodian esa riqueza, riqueza de poquitos, y que mantienen a raya la pobreza de todos los demás, y también se multiplica, mientras tanto, la soledad: nosotros decimos *no* a un sistema que no da de comer ni da de amar, que a muchos condena al hambre de comida y a muchos más condena al hambre de abrazos.

Decimos *no* a la mentira. La cultura dominante, que los grandes medios de comunicación irradian en escala universal, nos invita a confundir el mundo con un supermercado o una pista de carreras, donde el prójimo puede ser una mercancía o un competidor, pero jamás un hermano. Esa mentirosa cultura, que cursilmente especula con el amor humano para arrancarle plusvalía, es en realidad una cultura del desvínculo: tiene por dioses a los ganadores, los exitosos dueños del dinero y del poder, y por héroes a los uniformados rambos que les cuidan las espaldas aplicando la Doctrina de la Seguridad Nacional. Por lo que dice y por lo que calla, la cultura dominante miente que la pobreza de los pobres no es un resultado de la riqueza de los ricos, sino que es hija de nadie, proviene de la

Nosotros decimos no

Eduardo Galeano

Entre el 11 y el 16 de julio, trescientos intelectuales y artistas participaron de "Chile crea", un encuentro internacional del arte, la ciencia y la cultura por la democracia en Chile. Este es el discurso de inauguración, que Eduardo Galeano pronunció la noche del lunes 11, en nombre de todos los invitados

oreja de una cabra o de la voluntad de Dios, que hizo a los pobres perezosos y burros. De la misma manera, la humillación de unos hombres por otros no tiene por qué motivar la solidaridad indignación o el escándalo, porque pertenece al orden natural de las cosas: las dictaduras latinoamericanas, pongamos por caso, forman parte de nuestra exuberante naturaleza y no del sistema imperialista de poder.

El desprecio traiciona a la historia y mutila al mundo. Los poderosos fabricantes de opinión nos tratan como si no existiéramos, o como si fuéramos sombras bobas. La herencia colonial obliga al llamado Tercer Mundo, habitado por gentes de tercera categoría, a que acepte como propia la memoria de sus vencedores y a que compre la mentira ajena para usarla como si fuera la propia verdad. Nos premian la obediencia, nos castigan la inteligencia y nos desalientan la energía creadora. Somos opinados, pero no podemos ser opinadores. Tenemos derecho al eco, no a la voz, y los que mandan elogian nuestro talento de papagayos. Nosotros decimos *no*; nos negamos a aceptar esta mediocridad como destino.

Nosotros decimos *no* al miedo. *No* al miedo de decir, al miedo de hacer, al miedo de ser. El colonialismo visible prohíbe decir, prohíbe hacer, prohíbe ser. El colonialismo invisible, más eficaz, nos convence de que no se puede decir, no se puede hacer, no se puede ser. El miedo se disfraza de realismo: para que la realidad no sea irreal, nos dicen los ideólogos de la impotencia, la moral ha de ser inmoral. Ante la indignidad, ante la mise-

ria, ante la mentira, no tenemos más remedio que la resignación. Signados por la fatalidad, nacemos haraganes, irresponsables, violentos, tontos, pintorescos y condenados a la tutela militar. A lo sumo, podemos aspirar a convertirnos en prisioneros de buena conducta, capaces de pagar puntualmente los intereses de una descomunal deuda externa contraída para financiar el lujo que nos humilla y el garrote que nos golpea.

Y en este cuadro de cosas, nosotros decimos *no* a la neutralidad de la palabra humana. Decimos *no* a quienes nos invitan a lavarnos las manos ante las cotidianas crucifixiones que ocurren a nuestro alrededor. A la aburrida fascinación de un arte frío, indiferente, contemplador del espejo, preferimos un arte caliente, que celebra la aventura humana en el mundo y en ella participa, un arte irremediablemente enamorado y pelón. ¿Sería bella la belleza, si no fuera justa? ¿Sería justa la justicia, si no fuera bella? Nosotros decimos *no* al divorcio de la belleza y la justicia, porque decimos *sí* a su abrazo poderoso y fecundo.

Ocurre que nosotros decimos *no*, y diciendo *no* estamos diciendo *sí*.

Diciendo *no* a las dictaduras, y *no* a las dictaduras disfrazadas de democracia, nosotros estamos diciendo *sí* a la lucha por la democracia verdadera, que a nadie negará el pan ni la palabra y que será hermosa y peligrosa como un poema de Neruda o una canción de Violeta.

Diciendo *no* al devastador imperio de la codicia, que tiene su centro en el norte de América, nosotros estamos diciendo *sí* a otra América posible.

que incertá de la más antigua de las tradiciones americanas, la tradición comunitaria: la tradición comunitaria que los indios de Chile defienden, desesperadamente, de derrota en derrota, desde hace cinco siglos.

Diciendo *no* a la paz sin dignidad, nosotros estamos diciendo *sí* al sagrado derecho de rebelión contra la injusticia y a su larga historia, larga como la historia de la resistencia popular en el largo mapa de Chile.

Diciendo *no* a la libertad del dinero, nosotros estamos diciendo *sí* a la libertad de las personas: libertad maltratada y lastimada, mil veces caída, como Chile, y como Chile, mil veces alzada.

Diciendo *no* al egoísmo suicida de los poderosos, que han convertido al mundo en un vasto cuartel, nosotros estamos diciendo *sí* a la solidaridad humana, que nos da sentido universal y confirma la fuerza de fraternidades

más poderosas que todas las fronteras con todos sus guardianes: esa fuerza que nos invade, como la música de Chile, y como el vino de Chile nos abraza.

Y diciendo *no* al triste encanto del desencanto, nosotros estamos diciendo *sí* a la esperanza, la esperanza hambrienta y loca y amante y amada, como Chile: la esperanza obstinada como los hijos de Chile rompiendo la noche. ○

La Jornada 31 DE JULIO DE 1988

■ Jerarca de la Iglesia católica chilena

No hay condiciones morales que avalen el plebiscito: Sergio Valech

Ansa, Ips, Upi y Dpa, Santiago de Chile, 29 de julio □ Sólo una de las cuatro condiciones morales señaladas por la Iglesia católica se han cumplido con respecto al plebiscito presidencial que se efectuará en octubre próximo en Chile.

Así lo manifestó el obispo Sergio Valech, segundo en la jerarquía del clero chileno y a cargo de la Vicaría de la Solidaridad, organismo que defiende los derechos humanos.

Valech dijo que la única condición que se ha cumplido es la existencia de un alto número de inscriptos, con 6.5 millones sobre un techo de 8 millones.

Por su parte, los partidos opositores reiteraron hoy que "no se están cumpliendo las condiciones indispensables" para que tenga legitimidad dicho plebiscito, tras demandar la presidencia político-electoral de los integrantes de las fuerzas armadas.

El presidente del Partido Demócrata-cristiano, Patricio Aylwin, vocero de las 16 colectividades concertadas para el no, criticó la mantención de los estados de excepción, como el de emergencia, que impone restricciones a las libertades públicas y la falta de acceso igualitario de todos los sectores a los medios informativos, especialmente a la televisión estatal.

Aylwin formuló la opinión opositora al dar a conocer una carta enviada a los miembros de la Junta de Gobierno, denunciando que importantes oficiales de las fuerzas armadas, principalmente del ejército, están participando activamente en el recurso electoral, "lo que se aparta de nuestra tradición histórica y vulnera normas constitucionales y legales vigentes sobre esta materia". En otro acto, Aylwin aclaró que el gobierno militar buscará cualquier medio para "perpetuarse" en el poder y manifestó su temor de que ocurran hechos de violencia antes del plebiscito.

Aylwin dijo anoche que los chilenos deben evitar y denunciar las provocaciones de grupos que recurran a la violencia, en un discurso ante 2 mil 500 militantes del PDC, el mayor grupo opositor.

"Al cabo de 15 años de silencio, el pueblo podrá dar su veredicto dentro de 60 días", dijo Aylwin refiriéndose al plebiscito que decidirá si los militares continúan otros ocho años en el poder.

"La lucha se hará cada vez dura en este lapso. El gobierno no escatimará medios para perpetuarse. Desencadenará una feroz campaña del terror y es muy posible que aparezcan provocadores empeñados en generar hechos de violencia", señaló Aylwin.

"En la actual situación, cualquier violentista es cómplice de Pinochet. Ante todo intento de cualquier grupo por generar situaciones de violencia debemos permanecer serenos, evitar las provocaciones y denunciar a los provocadores" indicó.

En Buenos Aires, un grupo de manifestantes, entre los que se encontraba el músico argentino Charly García, las Madres de Plaza de Mayo y dirigentes de la organización Amnistía Internacional, se encadenaron hoy en las rejas de la embajada chilena en Buenos Aires, para protestar por la desaparición de personas por motivos políticos en Chile y exigir que se esclarezca su destino.

En París, la Liga de Derechos Humanos de Francia realiza gestiones para impedir que cinco chilenos detenidos en Argentina sean extraditados a Santiago. anunció este organismo humanitario.

La dictadura chilena anunció que pedirá la extradición de estos cinco chilenos: tres hombres y dos mujeres, detenidos desde el 17 de julio en Buenos Aires acusados de portar armas y explosivos, además de documentación falsa.

En otro orden, un muerto y más de mil damnificados es el resultado parcial de los temporales de viento y lluvia que afectan a la zona central y sur de Chile, según los informes oficiales.

El mal tiempo afecta a una extensa zona de alrededor de 800 kilómetros entre la quinta y la novena región del país.

La Jornada

30 DE JULIO DE 1988

Exigen al Régimen Asumir su Responsabilidad

Familiares de Guerrilleros Desaparecidos en Chile, Siguen Buscando la Verdad

SANTIAGO, 30 de julio. IPS. La publicación el 29 de julio de 1975 en Argentina de los nombres de 119 chilenos, "muertos en pugnas internas de guerrilleros", puso al descubierto uno de los mayores casos de desapariciones forzadas en América Latina; 13 años después, sus familiares siguen buscando la verdad.

La agrupación de familiares detenidos y desaparecidos de Chile dijo que este episodio fue uno de los que ilustró con mayor claridad "la coordinación de los aparatos represivos" en el cono sur latinoamericano durante la década de los años setenta.

La asociación, que preside Sola Sierra, convocó a una manifestación frente al Palacio Presidencial de La Moneda, destruyó los lienzos con las leyendas en que demandaban justicia, además de requerir las pancartas con fotografías de los desaparecidos.

Las actividades de denuncia y conmemoración del caso de "las listas de los 19" se prolongaron por más de una semana, e incluyeron homenajes, actos públicos de protesta, encuentros con la prensa y la entrega de una carta al Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Luis Maldonado.

El 22 de julio de 1975 apareció en Argentina el primer y único número de la revista Lea, vinculada

a entonces ministro y hombre fuerte de gobierno peronista Juan Perón Rega con la primera lista de 69 subversivos chilenos eliminados en otros países por sus propios compañeros según la publicación.

El 24 de julio de 1975 hasta entonces desconocido diario brasileño llamado Novo O Dia, que también circuló esa única vez, difundió los 59 nombres restantes.

En los 119 casos existían denuncias en Chile sobre su desaparición forzada entre 1974 y los primeros meses de 1975, y los familiares aseguraron que todos ellos habían sido detenidos por miembros de las fuerzas armadas, del cuerpo de carabineros (policía uniformada) o por agentes de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), policía secreta gubernamental.

Había "antecedentes concretos, testigos directos de su detención y declaraciones juradas sobre el secuestro de estas personas", recordó la Asociación, que destacó además numerosos antecedentes que desvirtuaron las publicaciones de Argentina y Brasil.

En Argentina se encontraron dos cadáveres, y sobre ellos un lienzo con la leyenda "muertos por traidores", firmado por el M.I.R. (Movimiento de Izquierda Revolucionaria).

Por sus ropas había documentos de identidad a nombre de Jaime Robotham y de Luis Gundelman dos jóvenes militares del MTR desaparecidos, pero sus familiares certificaron que los cadáveres correspondían a otras personas.

"El objetivo de publicar las listas de los 119 fue, sin duda, eludir y dar por terminado un problema de responsabilidad directa de los organismos de seguridad del régimen sobre la vida de nuestros familiares", dijeron los parientes de los detenidos desaparecidos.

En Argentina, las organizaciones humanitarias advirtieron a su vez que muchos de los cadáveres aparecidos con documentación a nombre de desaparecidos chilenos, correspondían a militares izquierdistas de ese país, hechos desaparecer también por grupos paramilitares.

La publicación de las listas motivó una huelga de hambre entre los presos políticos chilenos, muchos de los cuales fueron testigos a su turno de la detención o secuestro de los opositores, mientras la prensa del país apoyaba la maniobra con sensacionalistas titulares, uno de los cuales decía: "se exterminan como ratas".

En la carta que entregó el 20 de julio último el presidente de la Suprema

Corte, Sola Sierra, recordó que en muchos casos las investigaciones realizadas por jueces de instrucción establecieron responsabilidades penales de posibles autores de los secuestros y detenciones.

Sin embargo, la aplicación de una ley de amnistía dictada en 1978 impidió enjuiciar a esas personas y, en otros casos, esa misma ley frustró inclusive las posibilidades de investigar, añadió Sierra, quien recordó que en Chile ya hay 768 casos documentados de detenidos desaparecidos hasta 1986, a lo que se suman cinco jóvenes comunistas en 1987.

En la carta a Maldonado, la Asociación señaló: "podríamos formular muchas consideraciones sobre el problema que nos afecta y las actuaciones del Poder Judicial, pero en concreto, en esta ocasión queremos reiterarle a usted que queremos justicia y que seguiremos exigiendo justicia porque no estamos dispuestos a renunciar ni a la verdad ni a la justicia".

EXCELSIOR

31 de Julio de 1988

Hugo Miranda y Raúl Padilla:

Que se Restituyan Ahora sus Derechos al Pueblo Chileno

Exigimos ahora y no mañana, la restitución de los derechos civiles y políticos del pueblo de Chile: la conclusión irreversible del actual esquema represivo de gobierno, y la solidaridad de todos los países independientes es para condenar lo que en el Cono Sur acontece, dijeron esta mañana el senador Hugo Miranda director de la Casa de Chile y dirigente del Partido Radical, así como Raúl Padilla director de investigación científica de la Universidad de Guadalajara.

Advertieron los ponentes que, de lo contrario, "entenderemos tardíamente que gobiernos, como el chileno, son la respuesta rabiosa con que un imperio en decadencia contesta a las aspiraciones de las naciones que sojuzga".

La Universidad de Guadalajara y la Casa de Chile en México están sumando esfuerzos y concertando acciones para celebrar los días 8 y 9 del próximo mes de septiembre, la Conferencia Internacional por la restitución de los derechos civiles y políticos del pueblo

Chile, en la cual se analizó la situación que a casi quince años del golpe de Estado prevalece en ese país, anunciaron hoy en conferencia de prensa.

Se acerca la celebración de un plebiscito en el que busca encontrar legitimidad donde ésta no existe. Tal es la razón por la que se hace tan necesaria la realización de una reunión interacionales de la talla de la que nos hemos propuesto efectuar, dijeron.

Clodomiro Almeyda, Doctor Honoris Causa por dicha Universidad, junto con aquellos que como él han retornado para luchar desde dentro, recibirán el apoyo de a quien se batalla por la libertades no esa inútil.

La universidad de Guadalajara reafirma su solidaridad con el pueblo chileno y con su vocación democrática. "Ya en 1972 víctima de la irracionalidad del conservadurismo interno y de lo abierto interrogación imperialista".

Gobiernos como el de Augusto Pinochet no tienen el menor empach en recurrir a la burda distorsión de las leyes, incluso las suyas, para justificar la privación de la libertad y el despojo de sus derechos elementales como hombre y ciudadano a figuras de la talla de Clodomiro Almeyda.

Hugo Miranda agregó que sólo mediante la verdadera movilización de las masas se podrán restablecer la democracia en Chile.

EXCELSIOR Domingo 31 de Julio de 1988

■ Ocupan la embajada sueca en Santiago

EU expresó su apoyo a una genuina restauración democrática en Chile

Alp e Ips, Washington, 5 de agosto — Estados Unidos expresó un franco apoyo a la "plena y genuina restauración democrática" chilena en una resolución aprobada en el Congreso con el respaldo del Departamento de Estado, se informó hoy en fuentes parlamentarias.

La resolución fue adoptada en forma unánime por 45 miembros demócratas y republicanos del Comité de Asuntos Extranjeros de la Cámara de Representantes, previa aprobación de las subcomisiones de Derechos Humanos y de Asuntos Hemisféricos del Congreso.

El documento recibió el apoyo del gobierno en carta enviada al Comité por el Departamento de Estado, que reitera la declaración de Apoyo a la democracia en Chile, aprobada en diciembre pasado por el presidente Ronald Reagan y por el jefe de la diplomacia, George Shultz.

El Departamento de Estado se comprometió a coordinar con el Congreso los "esfuerzos para ayudar a Chile a retornar a sus democráticas tradiciones".

Ante la proximidad del anunciado plebiscito chileno, Washington parece haber decidido abandonar toda "actitud subterránea" con respecto al gobierno militar de Santiago, indicaron fuentes diplomáticas latinoamericanas.

Cada vez más, ahora surgen voces de apoyo a los esfuerzos de apertura democrática chilena, a pesar que ese país no representa para Estados Unidos "una si-

tuación de crisis", como la de Panamá o Nicaragua.

Por otra parte, la casa del obispo chileno de Punta Arenas, monseñor Tomás González —tenaz crítico del gobierno militar—, fue rayada con grandes letras rojas por desconocidos que actuaron durante la noche, denunció hoy el religioso.

"Esta es la casa del no", indicaba la lectura impresa en la residencia del prelado, en alusión al plebiscito presidencial que se celebrará en Chile antes del 30 de octubre, en el cual se decidirá la continuación del régimen militar.

En la consulta, los chilenos deberán manifestarse con un *si* a un *no* frente al candidato que propongan los altos mandos militares para el periodo que culminará en 1997, pudiendo ser designado el dictador Augusto Pinochet, en el poder desde 1973.

Según se indicó, la policía investiga la denuncia del obispo de Punta Arenas, 2 mil 180 kilómetros al sur de Santiago, quien continuamente es criticado por los sectores oficialistas por su posición crítica al régimen.

Fuentes del obispado denunciaron también que aparecieron rayados los muros del Liceo Salesiano San José, con una frase que decía: "Papa vota *si*".

En otro orden, cinco dirigentes de

barriadas populares ocuparon hoy la embajada de Suecia en Santiago, para demandar la liberación de una persona detenida por orden del fiscal militar que investiga el ingreso clandestino de armamentos en la zona norte de Chile y un frustrado atentado contra el jefe de Estado, el dictador Augusto Pinochet.

La acción fue organizada por el departamento juvenil de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores (CMP) y apunta a que los miembros de la misión diplomática intercedan ante el gobierno militar para lograr la libertad de Javier Sáez.

Sáez es dirigente de la CMP y fue arrestado el martes último en el aeropuerto de Santiago al regresar de Argentina, donde participó en un encuentro juvenil.

Su detención fue dispuesta por el fiscal Fernando Torres, a cargo de las pesquisas por el atentado a Pinochet, perpetrado el 7 de septiembre de 1986, el ingreso de arsenales denunciado en agosto de ese año y el secuestro del coronel Carlos Carreño, quien permaneció 90 días en poder del insurgente Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

La Jornada

6 DE AGOSTO DE 1988

ción que existe entre la intolerancia del gobierno chileno con la prensa y la próxima realización de un plebiscito.

También solicitó al gobierno chileno la inmediata anulación de juicios militares contra periodistas, "procedimiento reñido con las normas aceptables del Derecho".

ENFRENTAMIENTOS POR EL PLEBISCITO

La policía impidió hoy conatos de enfrentamiento entre partidarios y opositores al régimen militar en tanto que un ex director de inteligencia del Ejército dijo que votará "no" en el próximo plebiscito.

Los incidentes más serios se produjeron en el barrio comercial de Providencia, al este de Santiago, donde jóvenes simpatizantes del gobierno intentaron bloquear una caravana de 200 vehículos que publicitaban su rechazo al candidato presiden-

cial único de los militares en el referéndum.

La policía intervino energicamente para reprimir a los manifestantes.

Por otra parte, tras la liberación de un dirigente poblacional (barrios marginales) de Santiago, cinco izquierdistas abandonaron la sede de la embajada de Suecia en Chile, que habían ocupado la víspera para demandar su libertad.

El grupo puso término al movimiento luego que un fiscal militar ordenó en las últimas horas de anoche la liberación de Javier Sáez Paiva.

Sáez fue detenido el martes pasado cuando regresaba de una gira por varios países europeos. El dirigente era acusado de estar presuntamente involucrado en un sonado caso de internación clandestina de armas al país, descubierto por las autoridades en el norte de Chile, en agosto de 1986.

Procesarán al Editor de la Revista Análisis

SANTIAGO DE CHILE, 6 de agosto (A.N., S.A., UPI, AP, DPA, AFP y Reuter)—El periodista de la opositora revista Análisis, Alvaro Rojas, fue declarado reo y será procesado por presuntas "ofensas contra las Fuerzas Armadas", de acuerdo con la orden del fiscal militar Ricardo Carrasco.

Rojas, editor internacional del semanario, fue detenido el pasado miércoles, acusador de ser el autor de un artículo humorístico firmado con el seudónimo Agente 000, publicado

en febrero pasado bajo el título La Municipalización de las Fuerzas Armadas.

Además de Rojas, unos 30 periodistas chilenos son procesados por la justicia, la mayoría ante tribunales militares.

Entretanto, la Suprema Corte ordenó suspender un juicio iniciado por el gobierno militar contra los directores de tres periódicos opositores, hasta determinar si la ley aplicada es "inconstitucional". Informaron hoy fuentes judiciales.

Los periodistas procesados con los directores de las revistas Apisí, Marcelo Contreras, y Cauce, Francisco Herreros, y del diario Fortín Mapocho, Alber-

to Gamboa, publicaron a mediados de junio un aviso del proscrito partido comunista en el que llamaban a votar "No" en el próximo plebiscito presidencial.

Por otra parte, el Instituto Internacional de Prensa (IPI) protestó por la campaña de represalias y amenazas por parte del gobierno en contra de la revista Análisis y otros medios de expresión del país del mapocho.

En una carta dirigida en la víspera al Presidente de Chile, general Augusto Pinochet, y al ministro del Interior, Sergio Fernández, el IPI, en representación de más de 2.000 editores de los cinco continentes, denunció y condenó la contradic-

Derrotar a Pinochet y también al pinochetismo

Uno de los dos sectores en que se dividió el MIR chileno realizó recientemente el cuarto Congreso, el primero 20 años. En este congreso, el MIR analizó la situación actual de Chile y definió las grandes tareas estratégicas de la organización. Dos miembros del Comité Central del MIR, Nelson Gutiérrez y Roberto Moreno, que integraron la dirección histórica, fundacional de la organización, explicaron a BRECHA la forma en que el inminente plebiscito impulsado por Pinochet puede constituir el comienzo de la transición.

—¿A qué MIR representan?

—Al MIR de Chile, al que trabaja con el resto de la izquierda en la Izquierda Unida, el que mantiene relaciones con el Partido Comunista y con el Partido Socialista, con aquellas fuerzas que están actuando contra Pinochet.

—¿Cuándo se realizó el Cuarto Congreso?

—A fines de mayo. En lo esencial, el Congreso recogió la línea fundacional del MIR, la idea de que la sociedad chilena es una sociedad capitalista dependiente; que la tarea de la revolución proletaria socialista sigue vigente. Llegamos a la conclusión de que en los 15 años de dictadura se produjo un proceso de expansión y profundización de las relaciones capitalistas en el país; que paralelamente, y contra lo que opinan ciertos teóricos, se produjo una ampliación y extensión del proletariado, aunque sin asumir las formas clásicas del proletariado industrial europeo.

—Si ustedes definen la tarea de la etapa como la del derrocamiento de la dictadura, ¿no hay coincidencias con esos sectores?

—No hay coincidencia en cuanto a las metas históricas, porque ellos definitivamente se inscriben en el capitalismo.

—¿Esa diferencia es insalvable a los efectos de alianzas?

—Estratégicamente sí. Pero para el derrocamiento de la dictadura, no. En ese plano es posible llegar a ciertos entendimientos. Sólo en el corto plazo. El Congreso, por ejemplo, reafirma la línea estratégica del Partido en el sentido de que la tarea de la toma del poder por el proletariado supone un proceso de acumulación de fuerzas, de construcción de alianzas de clases, supone un momento de decisión por las armas. El Congreso reafirmó, también, la necesidad de la construcción de un partido enraizado en el proletariado y las masas populares, la necesidad de una dirección revolucionaria con una clara concepción de las tareas político-militares. Y a la vez, reafirmó que no existe un solo modelo de socialismo.

—¿Como interpreta el MIR esa derrota histórica: como producto de las contradicciones internas o como un error en la elección de los métodos?

—No nos adherimos a la tesis de que la derrota histórica de los años 60 y 70 se debe a errores en el uso de determinados métodos de lucha, particularmente a la utilización de la lucha armada. Creemos, por el contrario, que el problema está situado en otro campo: la no comprensión del carácter del desarrollo capitalista, del carácter de las burguesías, del Estado y de las Fuerzas Armadas. La no comprensión de la decisión que toma la burguesía, de lanzar la guerra contrarrevolucionaria, y por tanto a subestimar la fortaleza y la decisión de esa burguesía, que se propone el aniquilamiento del enemigo. Esos errores no invalidan las propuestas estratégicas. Son errores debidos a la juventud de los movimientos revolucionarios. Los movimientos revolucionarios no supieron aquilatar que la etapa de la lucha armada es un punto de llegada, después de un largo proceso de formación de alianzas, y no un punto de partida.

—¿Cómo se traducen, en el trabajo concreto, las resoluciones del Congreso?

—Las posibilidades de una unificación de criterios en la oposición para imponer a la dictadura una etapa de transición hacia la democracia se frustraron a mediados de 1986, a pesar de que esa demanda estaba avalada por la movilización popular. El régimen logró recomponer sus alianzas e incluso retomó parte de la iniciativa. Logró sacar de la calle este problema de la transición y trasladarlo al terreno de la institucionalidad. Ese viraje obligó a reacomodos entre las fuerzas de izquierda y las fuerzas de oposición. Esta coyuntura nos coloca frente a un desafío central: la sociedad chilena está convocada a una definición a propósito de si se prolonga el régimen dictatorial de una forma institucionalizada o no. Si gana el Sí en el plebiscito, simplemente se prolongará la dictadura, sobre todo en el continuismo económico.

—¿Y si triunfa el No?

—Hay dos maneras de derrotar aquel propósito. Una era profundizar la lucha popular contra la dictadura de modo que el plebiscito fuera irrelevante. Ya no es posible el boicot, en la medida que ya van seis millones de chilenos inscriptos. La otra posibilidad es ver si participando dentro de este proceso plebiscitario, aceptando este combate, se puede enfrentar la amenaza de la prolongación de la dictadura. La denuncia de la forma en que se está realizando este proceso, que es de amedrentamiento (porque la dictadura dice que el triunfo del No es la vuelta al caos), debe complementarse con la movilización de las masas.

—Pero también lo es la votación.

—Nosotros, oportunamente, daremos una respuesta concreta. El MIR propone, hoy, enfrentar este proyecto con la movilización del pueblo para el rescate de sus derechos democráticos. Para derrotar el proyecto es necesario incorporar a la lucha política a amplios sectores que hoy están marginados, desarticulados, no necesariamente la situación de pobreza extrema que se vive es un factor de radicalización.

—¿Esta visión es compartida por los otros sectores de izquierda?

—En general sí, aunque hay matices de diferencia. Hay una convergencia para encarar tareas comunes.

—¿Qué pasa si gana la oposición?

—Se abren nuevas situaciones. Implica la derrota de Pinochet que se expresaría en una fractura del bloque en el poder. Pero la derrota de Pinochet no significa la derrota de la fuerza militar, ideológica, que se conoce como el pinochetismo. Pero, por otro lado, si triunfa el No, las posibilidades de romper la "institucionalización" serían mucho mayores. Habría un proceso de crisis. Habría, pues, que concurrir a esta instancia del plebiscito con una propuesta radical, rupturista, en el sentido de quebrar el proceso de institucionalización. En nuestra óptica, el triunfo del NO sería positivo en la medida en que la gente no concurra, simplemente, a votar, sino que se diera la votación en el marco de un proceso de reconstitución y ampliación de la fuerza social.

Brecha ■ Montevideo, 24 de junio de 1988

ENTREVISTA EXCLUSIVA DE ALASEI

Chile: La estrategia de la segregación

- * Habla Pedro Vuscovic, ex ministro de Economía de Allende
- * Un país "blanco" y otro "negro"
- * La opción: un proyecto para la mayoría

México, Jul. (ALASEI-Por Marcela Ortiz) - Hay turistas que vuelven de Chile con la imagen de un país ordenado, con servicios eficientes y una extensa oferta de productos en el mercado. Otros, más observadores, retienen en cambio dos imágenes del país andino: un panorama "blanco" y otro "negro".

"El país blanco tiene todos los atributos positivos. Hay orden, limpieza, abundancia y eficiencia. Pero, a cambio de su existencia, está el otro pedazo de Chile, el país negro, empobrecido como nunca, perseguido y castigado", dice Pedro Vuscovic, ex ministro de Economía del gobierno de Salvador Allende, en una extensa conversación con ALASEI.

Vuscovic, uno de los funcionarios más populares del gabinete de Allende —duramente cuestionado por la derecha y apoyado entusiastamente por la izquierda y las organizaciones sociales de entonces—, piensa que la dictadura militar en Chile está poniendo en práctica una nueva línea de conducción económica y social: la estrategia de la segregación. Considera, además, que tal proyecto "podría estar en vías de trasladarse a otros países de América Latina", ante el fracaso del neoliberalismo y la heterodoxia —que "sólo se deslinda de la ortodoxia respecto a aspectos parciales del esquema económico global"—; y advierte que "en la medida que avance esa estrategia no será conciliable con ninguna forma democrática de convivencia, pues conlleva inevitablemente características políticas represivas".

El ex ministro, actualmente investigador del Centro de Investigación y Docencia Económica en México (CIDE) y presidente de la Secretaría América de Solidaridad con Chile, estima que la estrategia de la segregación puede mantenerse por mucho tiempo: "Sus únicos límites son sociales y políticos". Cree, sin embargo, en una opción "que se haga cargo de la naturaleza de la crisis", una estrategia que "conforme una economía para la mayoría; tan elemental como eso es lo que está planteado".

¿Qué sucede, entonces, en Chile? Los registros de la evolución económica latinoamericana de los dos últimos años indican a la economía chilena con índices positivos, que se destacan frente a los resultados más bien adversos de la mayor parte de los países de la región. "Lo primero que habría que decir —contesta Vuscovic— es que los resultados positivos de estos años son, en verdad, recuperaciones parciales después de los grandes descensos que tuvieron lugar en años anteriores. El año 1975 marcó en Chile un verdadero desastre económico: situó los niveles del producto *per cápita* por lo menos un 15 por ciento por debajo del de 1970, lo que significó, además, un descenso considerablemente mayor respecto de los años 71-72, es decir, los años del gobierno de Allende. En los cuatro años siguientes apenas se recuperó el nivel de 1970, pero sin superar los registros del gobierno popular, ni siquiera durante el 'boom' transitorio de los años 1980-81, al que siguió una nueva fase recesiva". Sin pausa, Vuscovic explica que los aumentos del 86-87 "llevan el producto a un nivel que ya se había conocido en Chile hace 27 años, lo que indica la magnitud de los retrocesos". Para reflejarla, adelanta una cifra: "La posición de Chile en el conjunto de América Latina retrocedió de modo sorprendente: mientras en 1973 el Producto Interno Bruto chileno

representaba 6 por ciento del total regional, esa proporción se había reducido a un 4.3 por ciento en 1986".

Pero también es cierta la recuperación económica del país andino. Vuscovic estima que esta situación se apoya en factores aleatorios y difícilmente prorrogables en el futuro. "Hubo un crecimiento espectacular del cobre; eso proporcionó al gobierno militar ingresos adicionales muy fuertes. Pero es conocido el hecho de que los avances técnicos apuntan a la sustitución del metal rojo en su principal uso como transmisor de la energía eléctrica. No es, por lo tanto, una bonanza con la que se pueda contar indefinidamente. Además, los precios de los productos básicos en el mercado mundial obedecen a maniobras especulativas. Y no cabe duda que los precios del cobre volverán a disminuir".

Otro factor que ha influido en esta recuperación parcial, dice Vuscovic, es el aumento de las exportaciones. "Pero no se están destinando los ingresos de exportación a servir la deuda externa, sino que se la está pagando con la transferencia de propiedad de activos nacionales. Eso les libera los recursos por exportación para importar. Las últimas cifras que conozco de estas operaciones para convertir deuda en inversión extranjera directa suman alrededor de cuatro mil millones de dólares, una cifra muy alta para la escala chilena". Esa es la razón, explica, por la que Chile aparece como casi el único país de América Latina que ha mostrado disminución en los niveles de la deuda externa. Pero eso también tiene un límite: "Si sigue por ese camino, a Pinochet ya no le va a quedar Chile que vender, y entonces tendrá que empezar a pagar la deuda con ingresos por exportación".

El aumento de las exportaciones chilenas tiene un asidero objetivo, pero un trasfondo ignorado. El cobre representa hoy en Chile menos de la mitad de las exportaciones totales, reflejando el incremento de las exportaciones no tradicionales, particularmente referidas a productos agrícolas. ¿Cómo evaluar su significado? "El problema —dice Vuscovic— no es el crecimiento de una creciente exportadora, lo que en sí mismo es positivo. Lo central es que para estructurar esta forma particular de desarrollo agrícola-exportador ha tenido que debilitarse la producción agrícola para consumo interno y la cobertura de las necesidades básicas de alimentación para la población". De una agricultura que producía para los chilenos se ha cambiado a una producción agrícola, particularmente frutícola, para la exportación: "Se está produciendo el 'postre' para una parte de la población norteamericana".

Vuscovic hace una pausa y reflexiona: "Existe un aumento en las exportaciones no tradicionales... también es cierto que hay un pedazo de abundancia y eficiencia en Chile pero, en contrapartida, hay un gran pedazo del país abandonado". Es un proyecto "que moviliza todos los recursos posibles y los aplica en una parte del país, en un sector de la economía, en un pedazo de la sociedad, tanto en el campo como en las ciudades. Al concentrar todos los recursos en un sector, crean efectivamente un pedazo moderno y dinámico, en crecimiento. Pero al hacerlo dejan los otros sectores totalmente abandonados".

Se trata, según Vuscovic, de una estrategia que además no puede ofrecer siquiera la expectativa de soluciones nacionales. Antes, las fuerzas conservadoras tenían un discurso político que sugería un proyecto distinto: "Había que aceptar altos grados de concentración del ingreso, porque era la forma —se decía, en que una parte de la sociedad tenía la capacidad de ahorro e inversión; la otra parte debía esperar, con paciencia, a que le llegaran los beneficios, en la medida en que aquéllos iban invirtiendo". Ese discurso, que pedía aceptar la desigualdad como un precio transitorio, hoy ya no existe. Actualmente, una parte de la sociedad quedó segregada, sin esperanzas.

"Es cierto —reflexiona el ex ministro de Allende— que el desarrollo capitalista en América Latina siempre produjo esos contrastes: una parte beneficiada y la otra postergada. Pero al menos para ese pedazo postergado había siempre alguna forma de trasladarle un mínimo de los beneficios a través de los servicios sociales públicos, la educación gratuita, la salud pública. En Chile, eso se acabó, y desde ese ángulo se configura efectivamente lo que podríamos denominar la estrategia de la segregación".

Vuscovic recuerda el prólogo del escritor peruano Mario Vargas Llosa en un libro sobre economía informal de Hernando del Soto. "Allí está el discurso para los segregados. Les dice, en el fondo, que

deben considerarse felices, pues son libres y no dependen de ningún tutelaje estatal. Resuelvan ustedes sus propios problemas, son completamente libres..."

¿Cuál es la opción ante ese nuevo proyecto segregacionista? Vuscovic piensa que, en primer lugar, "hay que hacerse cargo de la naturaleza de la actual crisis económica". Ni las políticas de ajuste ni las llamadas heterodoxas dieron respuestas a largo plazo. "Las políticas de ajuste han partido de un supuesto diagnóstico de la crisis, en general un diagnóstico del Fondo Monetario, que no se corresponde con su naturaleza real. Las políticas heterodoxas, por su parte, no han sido más que variantes dentro de un mismo esquema; no hay que sorprenderse, por lo tanto, de que los resultados hayan sido efímeros. En Brasil, por ejemplo, un año después del Plan Cruzado y de la proclamación de sus éxitos, se volvió exactamente al punto inicial, con la misma intensidad de presión inflacionaria".

¿Cómo caracterizar esta crisis? Vuscovic piensa que tiene dos manifestaciones centrales. "Una crisis de todo el sistema de relaciones económicas externas de América Latina en que el patrón de articulación, que privilegió las relaciones económicas y el intercambio comercial con los países capitalistas desarrollados, tiene un horizonte agotado. Puede haber posibilidades en un sector, pero, en una visión de conjunto, no se observan probabilidades de recuperar crecimiento a partir de una nueva fase de dinamismo de las exportaciones. El recambio tecnológico, los avances en microelectrónica, en la automatización de los procesos productivos, el desarrollo de la biotecnología son procesos que indican que los países capitalistas desarrollados están en condiciones de multiplicar sus rendimientos y ser, en forma creciente, autoabastecedores. A esto se añade la crisis en las relaciones financieras y que se expresa en la deuda".

El segundo componente de la crisis se refiere, dice Vuscovic, a las formas de crecimiento hacia adentro que ha tenido América Latina, caracterizadas por la adecuación de las estructuras productivas a una concentración muy grande del ingreso, "lo que configura, a la vez, una crisis de desigualdad".

Hay que pensar "en una mayor articulación con otras áreas subdesarrolladas, en el marco de las relaciones Sur-Sur; con los países socialistas, poco aprovechadas por América Latina, en relación a África y Asia, y hacerse cargo de las raíces de la desigualdad". Una estrategia de esas características supone transformaciones profundas y, también, "una correlación de fuerzas sociales que sea capaz de asumir esa estrategia".

Chile tiene, sin embargo, una característica adicional. Vuscovic estima que en otros países latinoamericanos se puede discutir hasta dónde una opción transformadora puede todavía ser encauzada dentro del marco de desarrollo capitalista, en un esquema distinto al planteado hasta ahora. "Creo que en Chile, en cambio, la opción se dirige mucho más hacia un desarrollo socialista, por una diversidad de razones económicas y disposiciones subjetivas". Vuscovic admite que su posición puede parecer voluntarista, "cuando todo el mundo piensa que lo más viable es una alternativa intermedia y en el momento en que fuerzas opositoras en Chile han acordado lineamientos que sugieren un programa de gobierno. Allí aparece la idea del gran consenso, en el que participarían empresarios y trabajadores, y se convoca desde ya a estos últimos a que no esperen que las remuneraciones reales vayan a recuperarse rápidamente, y a los empresarios a que no esperen grandes ganancias".

¿Con cuáles referencias se cede y se construye ese consenso?, pregunta Vuscovic, ¿a partir de los años del gobierno de Allende, cuando el campesino era dueño de su tierra y varias empresas estaban bajo control obrero? ¿O se trata de retomar la historia desde donde la dejó Pinochet y no "tocar el problema de la propiedad"? "No se puede —dice— llegar al consenso borrando la historia. Los logros del gobierno popular existieron y están en la memoria de los trabajadores chilenos. Hoy aparecen secundarias esas interrogantes, ante la tarea urgente de acabar con la dictadura. Mi única duda es si se podrá acabar con ella sin discutir este tipo de cosas. Creo que la izquierda puede ofrecer, con legitimidad, un nuevo proyecto que incorpore los intereses de las capas sociales segregadas, pero no puede ser como plantea la Democracia Cristiana, que se forje un consenso sobre la base de no cuestionar el problema de la propiedad. ¿Eso quiere decir que se convalida todo lo que la dictadura ha hecho?"

SUPERÁVIT COMERCIAL PASO DE LOS MIL MILLONES DE DÓLARES

Hugo Fazio

El superávit comercial del país, en el curso del presente año, sobrepasó ya la barrera de los 1.000 millones de dólares. Al 31 de mayo pasado, de acuerdo a informaciones oficiales del Banco Central, alcanzó el nivel record de 1.097,9 millones de dólares. Este excedente, obtenido en sólo cinco meses, se acerca al registrado en todo el curso de 1987: 1.279 millones de dólares. Desde 1982, particularmente al aplicarse de manera estricta las exigencias del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, la economía chilena viene dejando excedentes comerciales, que son utilizados, en definitiva, para cancelar parte del servicio de la deuda externa. Entre 1982 y el 31 de mayo recién pasado, los superávits comerciales han sumado 5.618 millones de dólares. Resultado que constituye un gran éxito para los mencionados organismos internacionales y, en particular, para la banca transnacional acreedora. La contrapartida de estos excedentes lo constituye, entre otros aspectos, la restricción en la capacidad adquisitiva de las grandes masas, la disminución o el nivel bajo del gasto social público, la mantención de altas tasas de explotación, etc.

En el superávit del presente año ha incidido de manera apreciable el alza experimentada por el precio del cobre en los mercados internacionales. Su precio promedio en el primer semestre fue de 1.10 centavos de dólar la libra. Los mayores retornos por concepto de cobre tienen su origen exclusivamente en este aumento del precio, dado que la producción se encuentra algo por debajo de la de 1987 por los problemas registrados en el mineral de El Teniente. En el último tiempo, en el precio, han repercutido los bajos stocks mundiales. El salto en el precio del cobre aportó decisivamente a que en los primeros cinco meses del año los ingresos por exportaciones hayan crecido en un 44,5%, acercándose a los tres mil millones de dólares. Las importaciones, por su parte, aunque han aumentado, lo hicieron en el mismo lapso a un ritmo de 17,1%.

La modificación en el precio del cobre cambió la tendencia en la evolución de los términos de intercambio del país. Chile, en este terreno, en los años de dictadura ha sufrido un saqueo colosal. Si se toma como base igual a cien el año 1970, los términos de intercambio del país se situaron como promedio entre 1974 y 1987 en 47,1. En 1987, el nivel alcanzó a 42, es decir un 58% por debajo de 17 años antes. El diario "El Mercurio", ha calculado que sólo como consecuencia del bajo nivel registrado en este período en el precio del cobre, el país dejó de percibir 20.000 millones de dólares. De este hecho, los propagandistas del régimen sacan una conclusión simplista. Indican que habría bastado no sufrir este menor egreso para que el país no tuviese deuda externa. Pierden de vista que, precisamente, el saqueo imperialista es uno de los factores motores esenciales del endeudamiento externo y que la política económica seguida por la tiranía ha facilitado al extremo este saqueo.

El volumen del superávit comercial es muy apreciado por la banca acreedora considerando la magnitud de los pagos que la dictadura se ha comprometido a realizar en los próximos años. En 1989 y 1990 deben duplicarse las amortizaciones de la deuda. Y en 1990 ese egreso se triplicará en relación a los niveles actuales. Entre 1991 y 1993 -de no existir nuevas renegociaciones de la deuda- deben efectuarse amortizaciones por 1.700 millones de dólares anuales, ello sin considerar las nuevas deudas adquiridas a partir de 1987. Por concepto de intereses, estimaciones realizadas por Cideplan, muestran que entre 1988 y 1993 se deben pagar en promedio 1.400 millones de dólares anuales. A las dos partidas ya mencionadas, deben añadirse todavía los flujos derivados de las utilidades y dividendos de las inversio-

nes externas y los intereses por créditos de corto plazo. Cideplan, en base a los antecedentes anteriores, concluye en que "las amortizaciones e intereses de la deuda externa que el gobierno se comprometió a pagar suman 2.200 millones de dólares en el período 1988-1990 y 3.400 millones de dólares entre 1990 y 1993" ("Hoy", 30-05-88).

El elevado superávit comercial, por tanto, crea condiciones para servir con mayores recursos internos la deuda externa en el período próximo. De otra parte, deb tenerse en cuenta que la tendencia duradera en materia de términos de intercambio, más allá de fluctuaciones pasajeras, será de deterioro. Por lo demás, la base exportadora del país está siempre supeditada a un conjunto de bienes primarios, entre los cuales sigue siendo el cobre el principal. Un informe del Banco Mundial sobre producción cuprífera indica que "de cumplirse los aumentos programados en Chile, el precio internacional del cobre bajará a 50 centavos de dólar por libra".

MASIVA PRIVATIZACION Y DESNACIONALIZACION MINERA

Hugo Fazio

La dictadura también ha privatizado y masivamente entregado a capitales extranjeros grandes riquezas básicas del país. Hasta no hace mucho, las exportaciones mineras eran realizadas en un alto porcentaje por empresas estatales. CODELCO, además del cobre de la gran minería, entregaba como subproductos molibdeno, oro y plata; el hierro lo producía la Compañía de Aceros del Pacífico (CAP) y el yodo y el salitre la Sociedad Química y Minera de Chile (SOQUIMICH). Las vías de la privatización y extranjerización de la minería nacional han sido varias.

De una parte, se han privatizado empresas estatales. Así sucedió con CAP y SOQUIMICH. El mineral de cobre de "La Disputada de Las Condes" fue entregado a la poderosa transnacional norteamericana EXXON, la cual viene funcionando con un elevado endeudamiento externo, que le permite sacar del país las utilidades que obtenga para su cancelación.

En segundo lugar, la tiranía ha decidido terminar con el monopolio estatal, aprobado durante el Gobierno de la Unidad Popular por la unanimidad del parlamento, en la Gran Minería del cobre. Avanzando en esta dirección ha entregado el rico mineral de "La Escondida" a un conjunto de corporaciones transnacionales encabezadas por la compañía australiana Broken Hill Proprietary (a través de su filial chilena, Minera Utah), que posee el 60% de las acciones de la sociedad explotadora. Los otros socios son el consorcio británico Río Tinto Zinc, que posee un 30% del capital accionario, y un grupo de transnacionales japonesas, lideradas por la Mitsubishi, con el 10% restante. El proceso de entrega de nuevos yacimientos continúa. La Phelps Dodge Corporation, el mayor productor de cobre de Estados Unidos, ha dado a conocer el descubrimiento de un mineral en la III Región, a 16 kilómetros de la ciudad de Copiapó, donde, según su información, "se ha comprobado la existencia de reservas por 65 millones de toneladas de mineral, con leyes de 1,3% de cobre y 0,3 gramos de oro por tonelada, lo que lo ubica como levemente inferior al yacimiento de Chuquibambilla, con existencias por 70 millones de toneladas" ("El Mercurio", 20-06-88).

Una tercera vía ha sido entregar directa e inmediatamente a capitales extranjeros, como accionistas mayoritarios, nuevas riquezas básicas aún no explotadas. Es el caso del litio y el metanol. En el Salar de Atacama cuyas salmueras son extraordinariamente ricas en litio se han entregado por la tiranía dos concesiones a grandes monopolios norteamericanos. Uno de los beneficiados es la Foote Mineral, accionista mayoritaria con el 51% de los títulos de la denominada Sociedad Chilena del Litio. A la Foote, el régimen fascista le otorgó el 12% de las pertenencias es

tatales en el salar. La Sociedad de Litio ya se encuentra en plena producción. El segundo favorecido, es la transnacional Amax, la cual posee el 64% del capital social de la Compañía Minera Salar de Atacama. A Amax se le entregó el 59% de las pertenencias estatales en el Salar. Amax y la Foote tienen, en los hechos, el control de la producción mundial de litio. En cuanto a la producción de metanol, se dio al consorcio norteamericano The Signal Companies, que posee el 78% de las acciones de la sociedad explotadora, creada para exportar la producción a Estados Unidos. En esta concesión se llega al extremo de que el Estado debe garantizar el suministro de materia prima de parte de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, sin que el ente estatal tenga participación alguna en la sociedad.

Otro campo nuevo de explotación minera es en realidad, por el nivel que se ha alcanzado, la producción aurífera. Chile posee grandes reservas de oro. Los principales yacimientos se han entregado a capitales extranjeros, que han penetrado masivamente en este sector. "Los principales yacimientos de la zona norte, que tiene una elevada ley de oro (superior incluso a la de Sudáfrica) -informó el semanario "Hoy" (30-05-88)- pasaron a manos de transnacionales. Minero Anglo American Chile (MAAC), es propietaria de la mina "Esperanza", que entrará en producción en 1990; Shell Chile, Westfield y el Citibank explotarán "Choquelimpie" en la Primera Región; "El Indio", principal productor de oro en Chile, ubicado en la Cuarta Región, pertenece al grupo australiano Bond. La firma norteamericana Homestake se adjudicó "El Hueso"; en tanto que la Compañía Nacional de Minería, cuyo principal accionista es el empresario brasileño Eike Batista, extraerá oro y plata en "La Coipa", en la Tercera Región. Por último, en la misma zona, la Anglo Cominco, con capitales sudafricanos y canadienses, tiene dos proyectos...". A ello se suma que la empresa canadiense La Mineral ha comunicado el descubrimiento de otro yacimiento en las cercanías de "El Indio", en el cerro Apolinario ("El Mercurio", 05-07-88).

La privatización y extranjerización de riquezas básicas avanza a pasos agigantados.

CONVOCAN AL EXILIO CHILENO A INSCRIBIRSE

La Secretaría América de Solidaridad con el Pueblo de Chile hizo un llamado para que el propio exilio abra registros electorales chilenos en todos los países de América Latina, a la brevedad posible.

El organismo planteó que de esta manera el exilio chileno ejercerá de forma directa su derecho al voto, lo que actualmente está denegado por el régimen militar.

Se anunció que va en México el día 23 de agosto la misma Secretaría América abrirá un registro de inscripciones para todos los ciudadanos chilenos residentes en este país. El registro -que se efectuará en la Casa de Chile en México- permanecerá abierto hasta el día en que se concurra a votar, todo en el marco del plebiscito.

La Secretaría indicó que es urgente y necesario que en todos los países latinoamericanos y en Canadá y Estados Unidos, donde hay chilenos organizados, ellos abran registros electorales, se inicie la inscripción y luego se proceda a la votación respectiva. Los resultados de la votación se harán llegar a Chile a las instancias correspondientes.

La Secretaría América irá proporcionando información sobre el resultado de esta iniciativa en cada país.

Creció el Daño en los Nexos de Chile con la Comunidad Internacional, Dicen

Desconocen la Inmunidad Diplomática de 2 Alemanes

JORGE URIBE, corresponsal

SANTIAGO DE CHILE, 30 de julio.—El deterioro de las relaciones del régimen militar con la comunidad internacional creció esta semana, cuando la justicia ordinaria desconoció la inmunidad diplomática de dos representantes de Alemania occidental, quienes podrían ser incluso encarcelados si se les halla culpables de los cargos de injuria y calumnia contra la controvertida Colonia Dignidad. Además, el procurador general chileno, Ambrosio Rodríguez, declaró públicamente que en Argentina "se protege a los terroristas chilenos".

En abril pasado huyó de la Colonia Dignidad —un predio alemán, 310 kilómetros distante de esta capital y al que sólo tienen acceso sus residentes—, el joven de doble nacionalidad (chilena y alemana) Jürgen Surgelis, quien, tras permanecer cuatro días oculto en los alrededores del lugar, fue capturado por la policía y confinado nuevamente en ese enclave.

Ante la sospecha de que se trataba de un secuestro, el consul alemán Horst Kriegler presentó un recurso de amparo por Surgelis, y la embajada de la República Federal Alemana aquí exigió al gobierno y a la justicia ordinaria de Chile una explicación del hecho.

Por su parte, la familia del joven que había dicho anteriormente que éste tenía perturbadas las facultades mentales, acusó al consul Kriegler de injurias y calumnias contra la Colonia Dignidad.

La embajada alemana, encargada en esos momentos al responsable de Negocios, y ahora ministro consejero, Hans Ulrich Spohn, dio a conocer el respaldo de su gobierno al consul Kriegler, lo que le valió ser incluido en la querrela iniciada por la familia Surgelis y la Colonia Dignidad.

El magistrado encargado del caso procedió a citar a ambos funcionarios, los que se negaron a acudir amparándose en su fuero diplomático.

De inmediato, los acusadores recurrieron a la justicia ordinaria, la que acogió la demanda en todas sus instancias y ordenó el retiro del fuero diplomático a Kriegler y Spohn.

En tanto, la embajada alemana en Chile anunció que, por instrucciones del Ministerio de Relaciones Exteriores germano occidental, no estaba dispuesta a acatar la medida, ya que el principio de inmunidad diplomática es respec-

to en todas las naciones.

Y, en lo que pareció ser una clara advertencia, añadió que se reserva el derecho de aplicar la reciprocidad.

QUEJAS CONTEA ARGENTINA

Mientras, la policía argentina informó hace una semana del arresto en Buenos Aires de cuatro chilenos que portaban armas y explosivos, y a los que se supuso miembros del movimiento guerrillero chileno Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Para investigar mayores antecedentes, viajó a Chile el fiscal federal argentino, Ernesto González, a quien se le expresó la sospecha de que su gobierno protegía a los "terroristas chilenos".

La molestia no tardó mucho en reflejarse en Buenos Aires, donde el juez Alberto Piotti advirtió que el procurador general, Ambrosio Rodríguez, debería colaborar con ellos y aportar las pruebas con que cuenta.

Las deterioradas relaciones con Argentina se resintieron aún más cuando el abogado defensor del ex dictador argentino Leopoldo Galtieri reveló esta se-

mana que el gobierno chileno tenía tropas alistadas para invadir territorio argentino, a partir del 19 de abril de 1982, en completa acuerdo con las fuerzas inglesas.

El general Galtieri está condenado, en primera instancia, a doce años de prisión por la mala conducción de la guerra de las Malvinas, islas en las que perecieron centenares de jóvenes reclutas, al parecer por escasez de equipo y entrenamiento.

EXCELSIOR

Domingo 31 de Julio de 1988

Líderes Trabajan Contra el "sí" del Plebiscito

MONTEVIDEO, 30 de julio (Reuter). — Líderes opositores chilenos y dirigentes políticos de Argentina, Brasil y Uruguay se reunieron hoy aquí para apoyar el "NO" en el plebiscito convocado por el gobierno del general Augusto Pinochet en Chile.

La conferencia "Solidaridad con Chile", que se clausurará mañana, fue convocada por la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (Aladhu), y patrocinada por la Cámara de Diputados de Uruguay.

La reunión "constituye un hecho sin precedentes" porque es la primera

vez que se apoya oficialmente una acción referente a los asuntos internos de un país", dijo a una agencia de noticias un vocero de Aladhu, y agregó que esa actitud integra la concepción de la organización en todos los casos en que se violen los dere-

El temario de la reunión incluye un "juicio crítico a los 15 años de dictadura" en Chile, y debates en torno del apoyo internacional al "No" en el referéndum y a la integración democrática latinoamericana.

A la conferencia asisten los presidentes y secreta-

chos humanos.

El plebiscito en Chile, previsto en la Constitución aprobada por un referéndum promovido por Pinochet en 1980, decidirá en torno de una elección con candidato presidencial único impuesto por las Fuerzas Armadas.

rios generales de los partidos políticos opositores en Chile que integran el llamado Comando por el No, y legisladores de Argentina, Brasil y Uruguay.

El ex diputado democristiano chileno Carlos Durré, presidente de la Asamblea de Parlamentarios Chilenos por la Democracia, dijo asimismo que se

discutirá la experiencia de los países del Cono Sur en su retorno a la democracia luego de haber sido gobernados por regímenes militares.

Asimismo se analizará "la inserción del Chile democrático del mañana en el proceso de desarrollo e integración que están haciendo los países que han recuperado su democracia", agregó.

EXCELSIOR Domingo 31 de Julio de 1988

Dirigente del Comando Unitario de Pobladores

Segio Navarro: el plebiscito es un paso para acumular fuerzas en Chile

MONTEVIDEO, 8 de agosto. — El dirigente del Comando Unitario de Pobladores de Chile, Sergio Navarro, dijo hoy que el plebiscito no es la definición de la situación en su país, sino un paso en la acumulación de fuerzas.

Navarro, quien participó aquí en un congreso denominado Ciudadagua, señaló que luego de la derrota de la dictadura de Pinochet hay que seguir luchando por la democracia y la justicia social.

El dirigente opositor chileno afirmó que los pobladores se han dado diferentes formas de organización para enfrentar a la dictadura militar y poder subsistir ante la grave situación económica de los sectores de más bajos recursos.

Navarro dijo que el comando no ha emitido ningún pronunciamiento público por el no en el plebiscito que se realizará en octubre, por la cohesión de la organización, pero afirmó que es un hecho que todos apoyarán el no contra Pinochet.

Denunció la represión de la dictadura y las detenciones que practica el régimen contra todo integrante de organizaciones

políticas y sociales opositoras y reclamo la solidaridad del pueblo uruguayo para la recuperación de la democracia en Chile.

Por otra parte, el columnista de la revista opositora *Análisis*, Tomás Moulian, declarará hoy ante un tribunal militar por supuestas injurias vertidas en un comentario publicado acerca de una prisionera política torturada, Karin Eitel.

Moulian, un sociólogo opositor, investigador y autor de diversos estudios, fue sorpresivamente arrestado ayer en su domicilio, denunció su esposa, Gisselle Muñizaga. Se le acusa de injurias al fiscal militar Fernando Torres Silva que procesa un juicio contra el Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR).

El Instituto Internacional de Prensa (IPI), con sede en Londres, ha presentado una protesta al régimen de Chile por la detención del periodista Alvaro Rojas y pidió el cese inmediato en ese país de los juicios militares contra periodistas.

La protesta, presentada el pasado fin de semana y dado a conocer hoy en Londres, fue enviada a Pinochet y a su ministro

del Interior, Sergio Fernández.

El IPI denuncia la detención de Rojas por un comentario humorístico sobre "la municipalización de las Fuerzas Armadas" en la revista *Análisis* que se produce tras las anteriores detenciones del director de la publicación, Juan Pablo Cárdenas, y de la del subdirector, Fernando Paulsen.

"Solicitar que abogados y juristas europeos asistan a los juicios de los presos políticos chilenos con el fin de denunciar la arbitrariedad con que se están desarrollando", es uno de los objetivos de la gira por Europa que Verónica Puentes Sáenz, abogada y esposa de Víctor Díaz Caro, uno de los acusados por el atentado contra Pinochet, inició el 18 de junio en Alemania y, después de pasar por España, Francia e Inglaterra, clausurará esta semana en Bélgica.

En este momento, agregó Verónica Puentes, existen 504 presos políticos en Chile que pertenecen a las diferentes tendencias de la izquierda chilena y que se encuentran en una situación dramática. Se les molesta constantemente y a sus abogados se les persigue como si fuesen sus cómplices. PL, EFE y ANSA.

EL DÍA martes 9 de agosto de 1988

Negó el general Stange que Pinochet sea el candidato del plebiscito

● *Parto de la base que será un civil, señaló*

SANTIAGO DE CHILE, 7 de agosto. — El general Rodolfo Stange, director de la policía chilena, rechazó rumores que señalan que ya habría un acuerdo entre los cuatro miembros de la Junta de comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, que el mismo integra, para nominar a Pinochet candidato al próximo plebiscito.

"No es efectivo. Lo niego terminantemente, categóricamente lo rechazo. No hay ningún acuerdo y menos firmado", respondió Stange en una entrevista que divulga hoy el matutino *El Mercurio* de Santiago de Chile.

Al insistir sobre el tema la periodista Raquel Correa, autora del reportaje, reiteró Stange que "no hay ningún acuerdo. Eso recién nos va a corresponder verlo el 30 de agosto", dijo, cuando se reuna él mismo con sus pares del Ejército (Pinochet), de la Marina (José Toribio Merino) y de la aviación (Fernando Matthei).

El general Rodolfo Stange, al frente de los carabineros desde hace tres años, se expresó partidario en la entrevista de poner fin a los estados de excepción y al exilio, de efectuar algunas reformas a la constitución y a otros temas relacionados con la campaña electoral, al tiempo que reiteró su posición de que un civil tiene que ser el próximo presidente de la República.

"Parto de la base de que el futuro gobernante va a ser un civil", aseguró Stange cuando le consultaron si sería mejor un candidato no uniformado en el próximo plebiscito que decidirá sobre la sucesión presidencial.

En la reunión del 30 de agosto, Stange será el primero en proponer el nombre, según un reglamento que aprobaron los cuatro "electores" para la ocasión.

"Es una gran responsabilidad y siento las presiones de diversos sectores, pero jamás nadie ha

hecho sentirme sin libertad para decidir en su oportunidad", subrayó, al tiempo que reveló tener una lista de gente que podría ser designada, y que constantemente corrige, "aumentando o quitando nombres".

Sobre la fecha en que se celebrará el plebiscito, Stange dijo no tenerla aún, porque es "especular", aunque estima que puede realizarse "el 10 de octubre, o el 15. También el 5, 6 o 7 (del mismo mes), que no sea domingo, no más", agregó.

"Como chileno me causa un gran rechazo que vengan a observarnos como si fuésemos conejillos de Indias", afirmó el general. Pero precisó que como miembro de la junta y como una de las cuatro personas que designarán al candidato único en el referéndum, "acepto que vengan para que vean que el plebiscito será limpio, honesto y claro."

A su juicio, no "habrá caos" en el país en caso de que gane la oposición en el referendo, pero expresó tener confianza en la madurez cívica de los chilenos, y la opción oficialista será, en su opinión, la que permitirá "continuar la obra de progreso que inició este gobierno" en el poder desde hace casi quince años.

Partidario de efectuar algunas reformas a la constitución, aunque no en este momento, se refirió también a los estados de emergencia y al peligro de perturbación de la paz interna, los que precisó deben concluir.

"Soy de opinión de que un plebiscito no puede hacerse en estado de excepción. El período plebiscitario debe ser sin estado de excepción, porque todos queremos que el plebiscito sea lo más correcto y limpio posible", dijo.

El alto oficial de carabineros, de 62 años, se mostró también a favor de que se ponga fin al exilio.

"Siempre lo he estimado así", le dijo a la periodista, quien enseguida le preguntó: "¿Completamente? ¿Que vuelvan todos los que quieran?", a lo que Stange respondió: "estimo que el exilio debe terminar."

Por otro lado, el relator, especial de Naciones Unidas para conocer la situación de los derechos humanos en Chile, Fernando Voljo, "visitará por cuarta vez este país, posiblemente durante el próximo plebiscito".

Así lo confirmó el canciller chileno, Ricardo García, quien aseguró que "Voljo concurrirá nuevamente al país y su visita podría coincidir con el referéndum", donde se votará SI o NO al candidato único propuesto por los jefes de las Fuerzas Armadas como futuro presidente.

El relator, de nacionalidad costarricense, solicitó hace dos meses autorización para visitar Chile y elaborar su séptimo informe sobre los derechos humanos en esta nación.

Aunque no ha sido precisado por él, se cree que Voljo llegará a Chile en octubre próximo para verifi-

car, junto a otros observadores internacionales, el normal desarrollo del plebiscito.

COLONIA DIGNIDAD

El principal jefe de la Colonia Dignidad, Paul Schaeffer, negó las acusaciones que lo vinculan con la policía secreta chilena, informa hoy la prensa local.

Schaeffer, que se encuentra ingresado en el hospital de la colonia, situada a 300 kilómetros al sureste de Santiago, fue interrogado el sábado por la juez Lidia Villagrán, en cumplimiento de un exhorto enviado por un tribunal de Bonn.

El interrogatorio se realizó por las denuncias presentadas en Bonn de que la Colonia Dignidad sirvió a la entonces denominada Dirección de Inteligencia Nacional (DINA, policía secreta chilena) como un campo de detención, tortura y Desaparición de presos políticos, tras el golpe de estado del 11 de septiembre de 1973.

En el interrogatorio estuvieron los abogados de la colonia y de Amnistía Internacional (AI), Máximo Pacheco y Sergio Corvalán, respectivamente, a quienes se les impidió formular preguntas a Schaeffer.

Según la prensa, un "grupo de amigos de Colonia Dignidad" no permitió la entrada al lugar a los periodistas y corresponsales extranjeros a los que además fotografió y filmó.

Los directivos de la colonia intentaron impedir la entrada al interrogatorio de Schaeffer a los abogados de AI, argumentando que la habitación "era muy pequeña", aunque la juez autorizó su presencia.

Al ser preguntado si conocía las actividades de la DINA Schaeffer declaró que "tiene que ser una institución del ejército chileno, me imagino. Es lo que conozco por los diarios. No sé en realidad de qué se trata".

La juez aceptó las impugnaciones presentadas por los abogados de Schaeffer a varias preguntas relacionadas con la DINA, por lo que el letrado de Amnistía Internacional, Máximo Pacheco, anunció que presentará un recurso ante la Corte de Apelaciones.

El abogado de AI recordó que este es un juicio civil y puntualizó que "la única forma de llegar a la verdad sobre lo acontecido en Colonia Dignidad es realizar un juicio penal, donde un juez puede llegar hasta el fondo del asunto".

Pacheco destacó que es la primera vez en 25 años que se interroga a Schaeffer "y se han podido avanzar en la comprobación de los testimonios de los seis detenidos en la colonia", quienes presentaron sus denuncias en Bonn, "y ello va a ser muy positivo para el juez en Alemania Federal" añadió el abogado. DPA, ANSA y EFE.

EL DIA lunes 8 de agosto de 1988

La tarde del 4 de septiembre de 1970 había tensión en "La Casa de Irene". Así llamaban los "alessandristas" —para efectos políticos internos— a su comando electoral central, ubicado en el sector de las Torres de Tajamar en Santiago.

Ya a esa hora, Allende tenía la certeza de haber obtenido la primera mayoría, e iniciaba una reunión con los jefes de los partidos de la Unidad Popular.

Al conocer la noticia, el candidato derechista Jorge Alessandri Rodríguez estaba acompañado de algunos familiares en su departamento del centro. Apagó la vieja radio que escuchaba y se acostó a dormir... Pero sus partidarios no se quedaron tan tranquilos.

El 10 de septiembre —sólo seis días después de la elección y cuando faltaban dos meses para que el nuevo Presidente asumiera el mando— una araña negra hizo su aparición en la escena nacional. Era "Patria y Libertad", movimiento paramilitar al frente del cual apareció un abogado joven y desconocido: Pablo Rodríguez Grez.

Hace unos días, la siniestra araña volvió a debutar. Fue en la Estación Mapocho, donde Pinochet asistió a un "encuentro con la juventud", pocas horas después de haber anunciado que habrá Plebiscito antes de noventa días.

El nuevo cabecilla —que se autodenominó "coordinador nacional" del movimiento— una vez más es un joven desconocido: Javier Andrade Morales, que tenía quince años para el Golpe.

AMORES DUDOSOS

"Surgimos nuevamente porque la patria está en peligro", afirmó Andrade a la prensa. Añadió que la mesa directiva está integrada por otras 16 personas que permanecerán todavía en el anonimato, que cuentan con cien células en diversos puntos del país y que el relanzamiento se hará próximamente en Valparaíso. Dijo también que mantendrán la declaración de principios aprobada en Temuco en mayo de 1972, en los años de la "gloriosa existencia" del Frente Nacionalista "Patria y Libertad", según lo calificó.

Respecto de la continuidad del movimiento, a dos semanas de su reaparición, surgieron contradicciones: al principio, Javier Andrade presentó a este grupo simplemente como "Patria y Libertad" y aseguró que son "los seguidores de la mística que manifestamos y que entonces se hizo acción" aludiendo a la época de la Unidad Popular. Añadió que estaba en conversaciones con los antiguos líderes del movimiento, Pablo Rodríguez y Benjamín Matte, y afirmó que en cualquier caso "estarán simbólicamente con nosotros" porque "el primer amor es el que vale"...

XX PATRIA Y LIBERTAD: XX

El reestreno de la araña negra

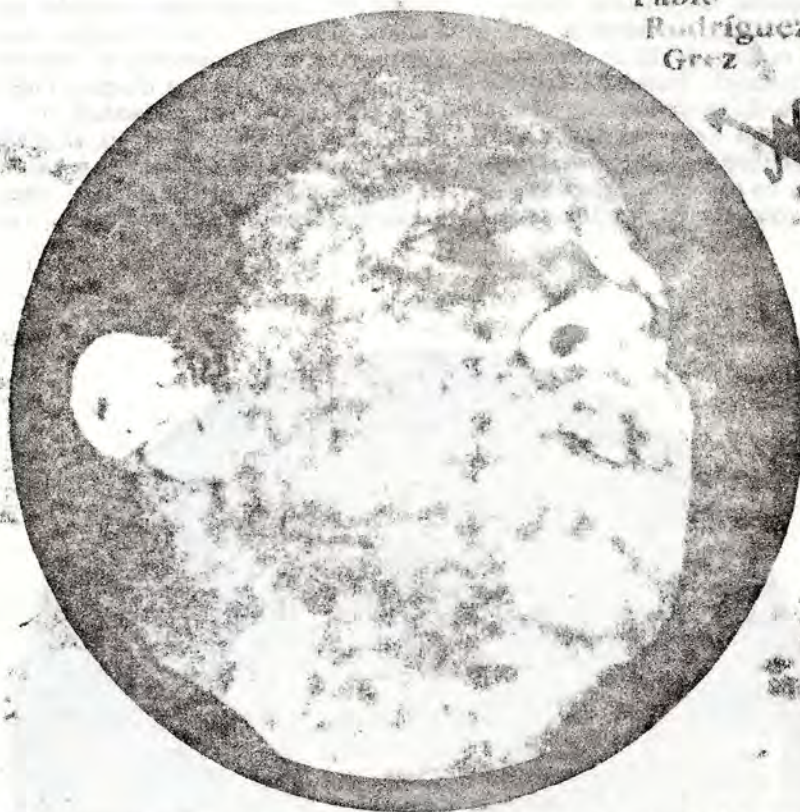
• *Encabezados por un joven desconocido, con dirigentes anónimos y supuestas cien células en el país, los nostálgicos de la araña negra reeditaron su "primer amor" porque "la patria está en peligro".*

1970

Pablo

Rodríguez

Grez



Una semana después, empezaron a llamarse "círculo de amigos del Frente Nacionalista Patria y Libertad".

Andrade señaló que el nacionalismo "sí ha perdido, lamentablemente, por la indiferencia de quienes fueron o pueden volver a ser líderes reales y naturales en Chile", y agregó que "cuando un líder, no colocando nombres, deja de lado o se encasilla en una posición indeterminada para con su patria o las personas que lo siguen, pierde autoridad y credibilidad".

Benjamín Matte —antiguo dirigente de Patria y Libertad y recientemente desplazado de la presidencia de Avanza-

da Nacional— opinó del resurgimiento de la araña diciendo "Creo que eso puede ser de muy buena intención pero está absolutamente desfasado en el tiempo. Patria y Libertad desempeñó un papel en el momento adecuado, era un excelente instrumento. Se le puso término en el momento adecuado, Pablo Rodríguez fue muy claro en ese sentido".

A LA HORA DEL FUSIL

"El lunes 7 de septiembre, en la mañana fui convocado a una reunión con algunos dirigentes del Partido Nacional

quienes me propusieron organizar un movimiento destinado a evitar que Salvador Allende fuera proclamado en el Congreso Pleno. Y Pablo Rodríguez, por cierto, aceptó. Y nació el "Movimiento Cívico Nacional Patria y Libertad" que se dedicó sobre todo a hacer algunos actos de masas y numerosos atentados y actos terroristas.

Pero el 9 de octubre, la Democracia Cristiana resolvió apoyar en el Congreso Pleno a Salvador Allende, a cambio de un Estatuto Constitucional de Garantías Democráticas... "Desde ese momento juzgué que la democracia liberal en Chile se había agotado —recuerda Pablo Rodríguez. Era necesario entonces rescatar al país del marxismo promoviendo un gobierno militar, nacionalista y respaldado por las fuerzas gremiales y sindicales". Así que el 1° de abril de 1971 nació el "Movimiento nacionalista Patria y Libertad", heredero del anterior.

Antes, la mañana del 22 de octubre de 1970, se efectuó el "Plan Alfa", en que fue asesinado el Comandante en Jefe del Ejército, general René Schneider Chereau. La investigación judicial dejaba en claro que en los hechos, su planificación y ejecución, tomaron parte activa nume-

rosos militantes de "Patria y Libertad".

Los cruzados de la araña se especializaron en conspiración y terrorismo durante todos los años de la Unidad Popular. "Ha llegado la hora en que nosotros empujando el fusil defendamos la patria. Si el precio de la liberación es la guerra civil, tendremos que pagarlo", señalaba en 1973 Roberto Thieme, uno de los más locuaces dirigentes de Patria y Libertad, el mismo por el cual se hicieron falsos funerales con misa de requiem y que "resucitó" en Argentina, tres meses después de que su avión se dio por perdido cerca de la desembocadura del río Itata. Thieme había simulado ese accidente para actuar desde la clandestinidad.

Por entonces, los militantes del movimiento juntaban arsenales en sus sedes y recibían preparación militar en un campo de entrenamiento ubicado en Colbún. También desde Mendoza enviaban dinero y armamento al interior del país, operaciones que dirigían Thieme y el ex mayor Arturo Marshall.

El 4 de marzo de 1973, la Unidad Popular obtuvo un abrumador respaldo en las elecciones parlamentarias. Para Patria y Libertad, estos resultados "ce-

rraron todas las esperanzas de una derrota electoral del Gobierno de la Unidad Popular. Pablo Rodríguez declara que "el poder militar y el ascendiente de las Fuerzas Armadas son los únicos capaces de oponerse a la ofensiva del marxismo que desborda su propio Gobierno".

Y pasaron del dicho al hecho: el viernes 29 de junio de 1973 tanques del Regimiento Blindados N° 2 rodean La Moneda. La intervención personal del Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Prats, logró sofocar la sublevación. Los cinco dirigentes máximos de Patria y Libertad se asilaron en la embajada del Ecuador en cuanto supieron que el levantamiento había fracasado. Eran Pablo Rodríguez, Benjamín Matte, John Schaeffer, Manuel Fuentes y Juan Eduardo Hurtado Larraín, quienes difundieron una proclama dirigida a sus huestes: "...Hoy, 29 de junio, intentamos, en unión a una heroica Unidad de nuestro Ejército, derrocar al Gobierno marxista de Chile (...). El Regimiento Blindados N° 2 debía tomarse el Palacio de La Moneda, lugar en el cual nos concentrábamos para dar a conocer el ideario y los propósitos que inspiraban nuestra acción".

La sublevación militar fue dirigida por el ex comandante del Regimiento, Roberto Souper Onfray, y en ella participaron también el teniente José Gasset, además de los hermanos Jaime y Patricio Souper Onfray, activos miembros de Patria y Libertad.

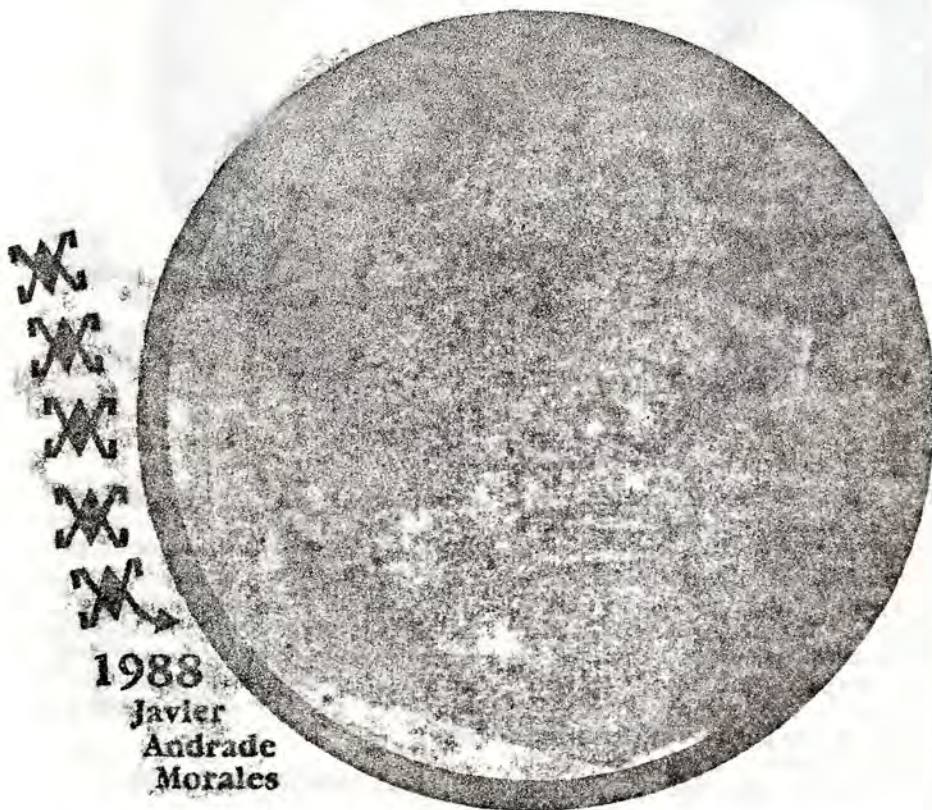
Según el propio Pablo Rodríguez, su movimiento "culminó el 11 de septiembre de 1973 al instaurarse el Gobierno Militar".

DESTACADOS MILITANTES

Pero la verdad es que la cosa no quedó allí. Los más destacados militantes de la araña negra pasaron a engrosar las filas de los aparatos represivos del Régimen, aportando allí su valiosa experiencia. Algunos ejemplos:

Roberto Fuentes Morrison, jefe del Comando Conjunto integrado por personal de la Armada, Carabineros, Ejército y Fuerza Aérea —que tuvo a su cargo la represión del Partido Comunista a partir de 1975, fue un activo militante de Patria y Libertad. Participó en el atentado explosivo que voló un oleoducto en la época de la UP. Después del Golpe trabajó en el equipo de seguridad del Ministro de Agricultura, donde se vinculó al Servicio de Inteligencia de la FACH. Así comenzó su largo prontuario de operativos, detenciones, secuestros y asesinatos.

Adolfo Palma Ramírez era el segundo hombre del Comando Conjunto. Su



INVITACION

18 de Agosto

ACTO

IN MEMORIAM

DIA DEL EXILIADO

INVITACION

La Secretaría para América de Solidaridad con el Pueblo de Chile, Casa de Chile en México y los familiares de los exiliados fallecidos en este país durante los 15 años de dictadura, se permiten invitar a usted a un acto In Memoriam, que se efectuará en el marco del Día del Exiliado chileno.

El acto que será presidido por Monseñor Sergio Méndez Arceo, Ex Obispo de Cuernavaca, se efectuará el día Jueves 18 de agosto a las 19,00 Hrs. en Casa de Chile, ubicada en Calle Mercaderes # 52, Colonia San José Insurgentes.

Además, en el mismo acto se de velará una placa In Memoriam de los chilenos fallecidos en México en estos 15 años de exilio.

México, D.F. Agosto de 1988.-

Video: **EN NOMBRE DE DIOS**

DE LA TV ESPAÑOLA, DIRIGIDO POR PATRICIO GUZMAN.
VIDEO QUE RELATA EL PAPEL DE LA IGLESIA CHILENA
EN LA LUCHA ANTIDICTATORIAL

VIERNES 19 DE AGOSTO - 19,00 HRS.
CASA DE CHILE EN MEXICO
MERCADERES N° 52, COLONIA SAN JOSE INSURGENTES